

您身边的银行 可信赖的银行

ICBC 工银牡丹卡

中国工商银行北京市分行

# 睿意品辑

贵宾专享

## Wisdom Newsletter

2015.3 总第二十四期

2015.3 总第二十四期

### Platinum 白金私享家

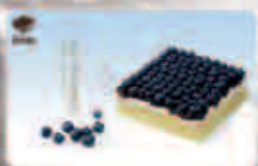
尊享“超级会员”礼遇



燕莎友谊商城



恒信钻石



廿一客蛋糕



北京老佛爷百货



百盛购物中心

#### 白金私享家，尊享“超级会员”礼遇

活动时间：2015年1月1日至2015年6月30日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡



##### 廿一客蛋糕

工银白金卡置换廿一客会员资格可获升磅券1张  
置换：登陆 [www.21cake.com/icbc.html](http://www.21cake.com/icbc.html) 获得廿一客会员资格  
电话：400-650-2121



##### 燕莎友谊商城

凭工银白金卡置换燕莎友谊商城VIP卡  
地址：朝阳区亮马桥路52号  
电话：+86 10 64651188-VIP服务中心



##### 恒信钻石

凭工银白金卡免费享受恒信白金卡礼遇  
北京国贸中心店  
地址：北京市朝阳区建国路89号国贸中心商业街L18  
电话：+86 10 65307660-8001  
北京国贸商城店  
地址：北京市朝阳区中国国际贸易中心国贸商城3二层3L213  
电话：+86 10 85351921



##### 百盛购物中心

凭工银白金卡升级为百盛白金卡会员  
地址：北京百盛复兴门店北楼八层  
电话：+86 10 6653 6885

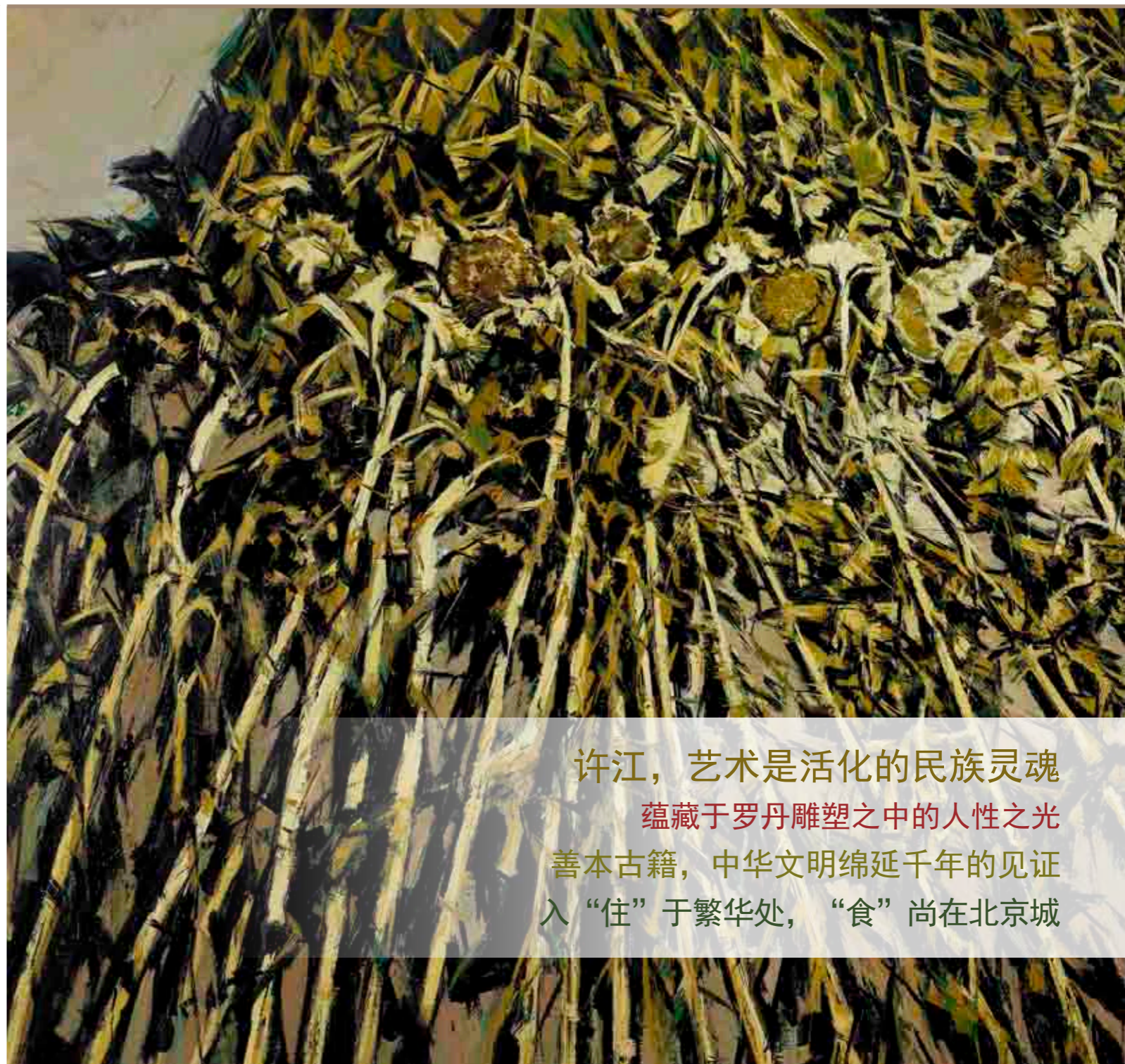


##### 北京老佛爷百货

凭工银白金卡直接注册并升级为老佛爷百货金卡会员  
地址：北京市西城区西单北大街110号（灵境胡同南）  
电话：+86 10 59629888

网站 [www.icbc.com.cn](http://www.icbc.com.cn) 服务热线 95588

ICBC 中国工商银行



许江，艺术是活化的民族灵魂  
蕴藏于罗丹雕塑之中的人性之光  
善本古籍，中华文明绵延千年的见证  
入“住”于繁华处，“食”尚在北京城



ICBC

中国工商银行

北京市分行



Platinum 白金私享家

尊享“精品酒店住宿”礼遇

ICBC Platinum Credit Card

## 白金私享家，尊享“精品酒店住宿”礼遇

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 6 月 30 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

### 北京



北京瑞吉酒店  
“住三晚，送一晚”（第 4 晚免费）  
地址：北京市朝阳区建国门外大街 21 号 电话：+86 10 6460 6688



北京华彬费尔蒙酒店专享优惠  
最优房价 9 折优惠  
地址：中国北京市朝阳区建国门外大街永安里 8 号 电话：+86 10 8511 7777



北京饭店莱佛士  
享受最优房价  
地址：北京市东城区东长安街 33 号 电话：400 120 0635



长富宫饭店  
住房“住两晚，送一晚”（第 3 晚免费）（2015 年 1 月至 3 月、5 月、6 月）  
行政楼层标准间特价 1380 元（含服务费）赠送双人早餐  
地址：北京市建国门外大街 26 号 电话：+86 10 6512 5555



北京希尔顿逸林酒店  
预订酒店住房 8.5 折优惠  
地址：北京市西城区广外大街 168 号 电话：+86 10 6338 1888



北京港澳中心瑞士酒店  
享受最优房价 9 折  
地址：朝阳门北大街 2 号中国 电话：+86 10 6553 2288



北京瑰丽酒店  
住房 9 折、房型升级、16 时延迟退房  
地址：北京市朝阳区呼家楼京广中心北京瑰丽酒店 电话：+86 10 6597 8888



金隅凤山温泉度假村  
标房“住两晚，送一晚”（第 3 晚免费）（2015 年 4 月至 2015 年 8 月 A 类 / B 类 / C 类标房，法定节假日除外）  
俱乐部单层别墅门市价 3.5 折，首次消费单层别墅享受门市价 2.5 折优惠  
地址：北京市昌平区蟒山路 10 号 电话：+86 10 60713942/60711886

### 外埠



上海和平饭店·费尔蒙旗下酒店  
享受最优房价（含双人早餐）  
地址：上海市南京东路 20 号 电话：400 120 0634



海南雅居乐莱佛士酒店  
享受最优房价 7 折（含双人早餐、15:00 延迟退房）  
地址：海南省陵水黎族自治县英州镇清水湾大道 572427 电话：400 120 0635



南京金奥费尔蒙酒店  
享受最优房价房型免费升级（含双人早餐）  
地址：江苏省南京市江东中路 333 号建邺区 电话：400 120 0634



阳澄湖费尔蒙酒店  
享受最优房价最优 9 折优惠  
地址：昆山马鞍山西路 3668 号 电话：400 120 0634



昆山瑞士大酒店  
享受最优房价 9 折优惠  
地址：江苏省昆山市前进中路 387 号 电话：400 120 0636



佛山恒安瑞士大酒店  
最优房价 8 折  
地址：广东省佛山市城头西路 1 号 电话：400 120 0636

更多信息请登录工行网站：www.icbc.com.cn 优惠活动或致电 95588

# Platinum 白金私享家



## 尊享“自助餐一人免单”礼遇



### 白金私享家，尊享“自助餐一人免单”礼遇

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 6 月 30 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡



**北京金融街洲际酒店**（截止至 2015 年 3 月 31 日）  
季候风餐厅自助餐，尊享“买一赠一”  
地址：北京市西城区金融街 11 号  
电话：010-58525888



**北京万达索菲特大饭店**  
VIO 餐厅自助餐，尊享“买一赠一”优惠（午餐周一至周五，晚餐周一至周日）  
地址：北京市朝阳区建国路 93 号万达广场 C 座  
电话：010-85996666



**金茂威斯汀大饭店**  
知味餐厅自助餐、“买一赠一”优惠。（周日早、午餐除外）  
舞日本料理 388 元铁板烧自助“买一赠一”  
地址：北京市朝阳区东三环北路 7 号  
电话：010-59228880



**JW 万豪酒店**（截止至 2015 年 3 月 31 日）  
亚洲风尚餐厅自助餐“买一赠一”（午餐周一至周五，晚餐周一至周日）  
地址：朝阳区华贸中心建国路 83 号  
电话：010-59088511



**北京丽思卡尔顿酒店**（截止至 2015 年 3 月 31 日）  
香溢餐厅自助餐“买一赠一”（周一至周五）  
地址：北京市朝阳区华贸中心建国路甲 83 号  
电话：010-59088888



**广电国际酒店**  
红酒屋套餐，尊享“买一赠一”（西式）  
稻禾善套餐，尊享“买一赠一”（日式）  
地址：北京市西城区西便门外大街 2 号  
电话：010-68065588



**长富宫饭店**  
兰花台咖啡厅自助餐，尊享“买一赠一”  
地址：北京市建国门外大街 26 号  
电话：010-65125555



**北京名人国际大酒店**  
泰虹西餐厅自助餐“买一赠一”  
地址：北京市朝阳区安立路 99 号  
电话：58651166



**北京新世界酒店**  
天坛街餐厅自助餐，尊享“买一赠一”优惠（2 月 14 日、2 月 18 日至 2 月 23 日除外）  
地址：北京市东城区崇文门祈年大街 8 号  
电话：010-59608888



**五洲皇冠假日酒店**  
亚洲咖啡园自助餐厅自助餐，尊享“三人同行，一人免单”（特殊节假日除外）  
地址：北京市朝阳区北四环中路 8 号  
电话：010-84982288

# 目录 | Contents

中国工商银行北京市分行信用卡贵宾专享

中国工商银行北京市分行

睿意品辑  
Wisdom Newsletter



\*封面为许江作品《燎原》，图片提供中国美术学院

08 国内时事 Domestic Events

10 国际时事 Global Events

12 工行新闻 Bank News

14 白金私享 Platinum

入“住”于繁华处，“食”尚在北京城

北京是一本书，蕴含哲理；北京是一幅画，异常美丽；北京是一杯酒，香醇浓郁；值得你去阅读，去欣赏，去品味。北京融汇古典与现代，于繁华中私享静谧生活；汇集八方美食，激活挑剔味蕾。

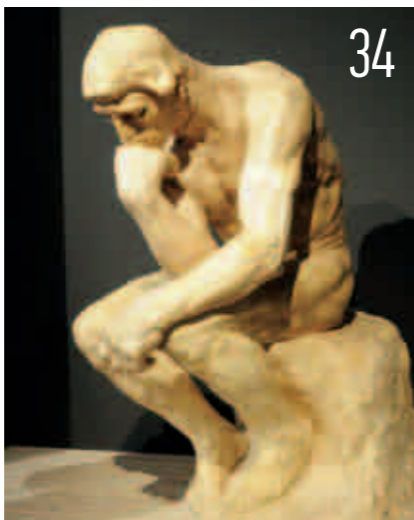
“白金私享家”精选北京城内的优质商户，涵盖生活的各个方面。为白金卡持卡人带来无限白金生活乐趣的同时，更有专属至尊礼遇，令您享受折扣连连。

22 白金私享 Platinum

24 特稿 Column

家族企业传承的仅仅是财富？

家族财富传承困难，是当下家族企业的核心诉求。家族传承的问题已经离我们越来越近。在未来5~10年内，家族传承的需求将出现爆发式增长的态势。国外知名家族有几百年的历史，在中国，“富不过三代”依然成为困扰一代企业家的魔咒。中国的家族传承为何成为难以衔接的纽带？



28 白金人生 Figure

许江，艺术是活化的民族灵魂

在我们联系许江院长之前，构想了与他见面后的种种，对于一个有着崇高艺术成就的艺术家、学者、教育家，我们希望能从访谈中探求他对艺术、对社会、对人类，甚至是广袤宇宙的看法，那将是异常丰富的心灵交流。令我们感到欣慰的是，许院长对他的思想—抑或浓缩的精神智慧毫不吝啬，大方地与我们分享他对艺术深刻的理解。面前神采奕奕的许江，举手投足间散发着艺术家特有的魅力，这种魅力让他看起来非常年轻，充满活力，充满骄傲与自豪感。我们从他深邃的眼底便似乎望见了活化的民族灵魂。

34 博雅 Erudition

蕴藏于罗丹雕塑之中的人性之光

作为19世纪西方最伟大的雕塑家，罗丹在结束一个旧艺术时代的同时，又开启了另一个新的艺术时代。人们之所以喜欢罗丹和他的雕塑，正是因为通过罗丹的作品，人们能从中触摸到那个时代的艺术脉搏和时代精神，感知艺术家内心深处的创作激情和革新艺术的热情，更能通过他塑造的众多题材去感受闪耀的人性光辉。

44 风格 Style

定制是一种生活态度

缘起于伦敦萨维尔街的定制方式，已经由传统服装行业扩大至生活的各个方面，但不管是奢侈服装还是高端皮鞋的定制，都丝毫不悖逆定制的精髓，它不喧不闹、不争不夺的内敛和严谨，使它任何时候都是身份地位的象征，是品位尊贵的体现。人们靠近它，以拥有它为荣耀。



50 文化 Culture

善本古籍，中华文明绵延千年的见证

中国是一个文明古国，有着悠久的历史 and 灿烂的文化。浩瀚古籍是中华文明绵延五千年未曾间断的历史见证。承载着中华数千年的文明，世代相传，绵延不绝。但是，自古以来，古籍频遭人为、自然之灾，幸免厄运而流传至今者百不一存，尤显珍贵。

58 酒店 Hotel

北京饭店莱佛士，感受百年历史韵味

北京饭店莱佛士是北京历史文化遗产的象征之一，与紫禁城毗邻，矗立在中国第一街——长安街畔，是古老北京的经典缩影，呈现了古都的韶华过往以及当代中国的绝代繁华。酒店始建于1900年，见证了众多重要的社会及政治事件，典雅的法式柱廊外观令整个建筑风格独特，使其成为北京历史文化遗产中不可或缺的一部分。

62 旅游 Travel

在无限春光里，遇见更好的自己

人的生活也像乐章一样，它需要段落的分割和节奏的把握。虽然我们总要回到主旋律，但变奏永远是丰满主旋律所必不可少的调剂，它为主旋律充入能量。而度假就是生活的变奏，带我们跳出自己的现实窠臼。在早春的和煦阳光中，邂逅未曾识见的远方，找寻到生活的真意，让生活绽放出更美好的花朵，与更好的自己相会。

74 话题 Topic

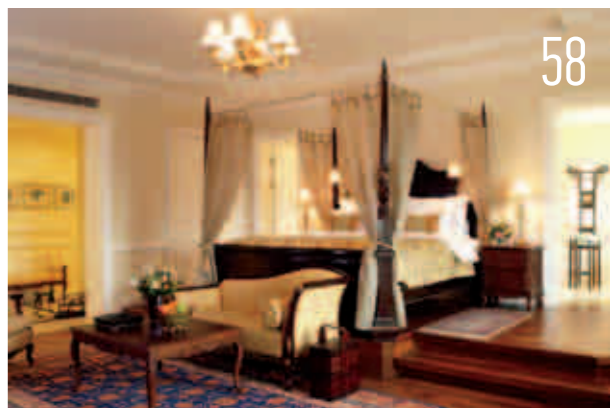
儿童教育上的他山之石

他山之石，可以攻玉，儿童教育上也是如此。在儿童教育上，每个国家又都有自己的他山之石。

78 话题 Topic

天下父母心

相由心生，李明华女士便是有着春天般温暖的人。她被称为孩子的天使，被誉为儿童教育的福音。儿童教育无小事，黄口小儿状况百出，作为最了解孩子内心的儿童教育专家，她总是保持着孩子的心尊重孩子的存在，成为最受孩子欢迎的教育人士，也以其充满爱心的专业指导，帮助处于迷茫中的父母。



ICBC 中国工商银行 北京市分行

编委主任：顾建纲  
编委副主任：张明  
编委：陶茹 王静 闵杰  
主办：中国工商银行北京市分行银行卡业务部  
地址：北京市西城区复兴门南大街2号天银大厦B座 100031  
电子邮箱：icbc\_vip@bj.icbc.com.cn  
电子杂志下载地址：www.bj.icbc.com.cn  
策划制作：北京品行精准传媒广告有限公司

# 持工银白金信用卡 3万积分专享齿科服务



2015年1月1日至2015年12月31日，中国工商银行北京分行工银白金卡持卡人（包括主卡、副卡）享受国际齿科机构全套口腔护理增值服务。

**服务内容：**口腔检查+洁齿+抛光+喷砂（或全景X光片）

**积分兑换：**工银白金卡持卡人2015年度内可用3万信用卡积分兑换一次口腔护理增值服务。口腔护理服务仅限工银黑金卡、工银白金卡持卡人本人使用，每年只享受一次积分兑换洗牙服务。

- 温馨提示：**
- 您拨打我行4000095588提出口腔护理服务预约要求；
  - 我行为您转接服务商。预约具体服务时间和地点；
  - 请您持工银白金卡按约前往服务商处刷卡体验服务并扣减积分；
  - 我行将对您进行服务满意度回访。



网站 [www.icbc.com.cn](http://www.icbc.com.cn) 服务热线 95588

## 瑞尔齿科

网址：[www.arrail-dental.com](http://www.arrail-dental.com)

北京瑞尔国际大厦诊所  
地址：朝阳区建国门外大街19号国际大厦205室  
北京瑞尔燕莎诊所  
地址：朝阳区亮马桥路46号盛捷富景苑1层  
北京瑞尔中关村诊所  
地址：海淀区科学院南路2号融科咨询中心A座308室  
北京瑞尔华贸诊所  
地址：朝阳区建国路89号华贸中心商务楼16号101室  
北京瑞尔世纪财富诊所  
地址：朝阳区光华路5号院世纪财富中心1号楼二层4-7单元  
北京瑞尔京汇大厦诊所  
地址：朝阳区建国路乙118号京汇大厦201室  
北京瑞尔口腔医院VIP诊所  
地址：朝阳区北苑路绿色家园媒体村天居园1号楼  
北京瑞尔荣和诊所  
地址：顺义区天竺镇丽苑街荣和商业中心31号楼104室  
北京瑞尔凯德诊所  
地址：海淀区翠微路12号凯德MALL一层

北京瑞尔颐堤港诊所  
地址：北京市朝阳区酒仙桥路18号颐堤港商场第LG100号单元  
北京瑞尔丰联诊所  
地址：朝阳区朝阳门外大街18号丰联广场2层205室  
北京瑞尔翠微诊所  
地址：海淀区复兴路29号翠微广场购物中心4层432A、433B、437A、437B、438A、438B号商铺  
北京瑞尔方寸诊所  
地址：北京市东城区金宝街2号雅安国际公寓底商（金宝街东口路南）

## 北京五月花口腔诊所

电话：400 009 5588  
北京五月花口腔诊所金融街店  
地址：北京市西城区金融大街28号盈泰中心2号楼三层  
北京五月花口腔诊所国贸店  
地址：北京市朝阳区建国门外大街1号国贸写字楼2座3层

SALE  
信用卡特惠

白金私享家特惠



特别声明：本杂志与工行信用卡所有相关内容，均以工行网站 [www.icbc.com.cn](http://www.icbc.com.cn) 最新信息为准。

## 《睿意品辑》第24期 白金私享家信息索引

白金私享家“精品酒店住宿”礼遇 封二

白金私享家“自助餐一人免单”礼遇 2-3

白金私享家“国际齿科服务” 6

入“住”于繁华处，“食”尚在北京城 14-21

白金私享家“外埠酒店”礼遇 22-23

《定制是一种生活态度》 44-46

白金私享家：ESTATE精品店购物享折扣优惠——“畅享海外同价”

白金私享家“健康体检增值服务”礼遇 47

《北京饭店莱佛士，感受百年历史韵味》 58-61

白金私享家：北京饭店莱佛士专享优惠

《在无限春光里，遇见更好的自己》 62-73

白金卡私享家：伦敦瑰丽酒店

法国幸福坊

PARIS LOOK SAS

夏威夷兰花费尔蒙酒店

赫米塔日大饭店

新加坡茂昌阁瑞士酒店

曼谷乃乐园瑞士酒店

## Domestic Events 国内时事



### 1月制造业 PMI 49.8% 降至两年多低点

2015年2月1日，国家统计局和中国物流与采购联合会共同发布数据显示，1月制造业PMI为49.8%，比2014年12月回落0.3个百分点，连续第4个月出现下滑，并创出2012年9月以来的最低位。

PMI继续回落的原因，一是受元旦春节及季节性因素影响，制造业企业生产经营活动有所减缓。二是大宗商品价格持续下跌，相关行业企业的生产受到较大影响，1月主要原材料购进价格指数为41.9%，近6个月逐月回落；三是国内外市场需求总体继续偏弱，订单增速连续回落。尽管PMI有所回落，但生产与市场需求有关的指数仍总体稳定，与此同时，中、小型企业PMI出现了一些积极变化。

### 1月贸易顺差超600亿美元

2015年开年，中国进出口贸易出现负增长。海关总署2月8日公布数据显示，1月中国进出口总值2.09万亿元，同比下降10.8%，其中出口下降3.2%，进口下降19.7%，为2009年5月以来新低。

按美元计，中国出口同比下降3.3%，进口下降19.9%，当月实现贸易顺差600.32亿美元，经季节调整后，1月出口和进口同比分别下降1.3%和14.4%，环比下降10.7%和15.3%。

分国别看，1月中国对美国、东盟出口同比分别增长4.9%和15.6%，对欧盟出口下降4.4%，对日本出口则大幅下降20.4%。

分产品看，机电产品和传统劳动密集型产品出口均有所下降。1月，七大类劳动密集型产品合计出口同比下降8.4%，机电产品出口同比下降1.3%，降幅略低于总体。



### 国企改革顶层方案或“两会”后出台

国企改革的顶层方案经过数轮讨论和修改，有望在“两会”后出台，国企改革概念仍有上升空间。值得注意的是，31省份在召开地方“两会”时都勾勒出了2015年地方国企改革的蓝图，包括“混合所有制改革”、“兼并重组”、“分类改革”、“整体上市”、“国有资本投资公司试点”等内容，或将撬动24万亿元市值。

WIND统计数据显示，在目前A股所有上市公司中，“国资系”上市公司总计高达1010家，占A股所有上市公司的三分之一以上。按照2月10日两市收盘价格计算，上述1010家上市公司的总市值高达24.31万亿元，占两市目前总市值的一半以上。

WIND统计数据显示，国企改革指数自2014年4月1日创立以来，已经累计上涨了42.49%。银河国际报告认为，尽管中国已经进行改革超过36年，但从最新的数据来看，国企仍有很大空间改善其表现。

### 中国劳动年龄人口连续三年减少

国家统计局1月20日公布的数字显示，2014年，16周岁及以上至60周岁以下(不含60周岁)的劳动年龄人口91583万人，比上年末减少371万人，占总人口的比重为67%，低于2013年0.6个百分点。

人口老龄化正在加速。60周岁及以上人口为21242万人，占总人口的15.5%，高出2013年0.6个百分点，其中65周岁及以上人口占总人口的比重已达10.1%。

尽管劳动年龄人口下降，就业总量仍然实现了持续增长。2014年全国就业人员总数达到77253万人，比2013年年末增加276万人。人口结构变化带来的直接结果是，居民收入增速高于劳动生产率的提高。2014年全社会的全年劳动生产率72313元/人，比2013年提高7%。同期全国居民人均可支配收入20167元，名义增长10.1%，扣除物价实际增长8%。



### 资本外流可能成为今年中国经济风险点

美元正在逐步走强，人民币却在经历弱势阶段；美联储加息预期逐步升温，中国经济却在呼吁降息，在此情况之下，资本外流或将是2015年中国经济的风险点之一。

2014年以来，美元指数已经从80左右上升到了90以上，上升幅度超过10%，成为全年涨幅最大的货币。而人民币即期汇率却在2014年以年度贬值2.5%收官，这也是自2005年汇改以来，人民币即期汇率首次年度明显贬值。

同时，由于美国已经退出量化宽松措施，而且2014年三季度经济超预期复苏，加息事项被列入了市场讨论议程；对于中国来说，高企的融资成本、持续下滑的经济增速，致使降息预期则不断升温。



### 香港金管局再次呼吁警惕比特币投机风险

2015年2月11日下午，有数十名疑似因购买比特币受骗的投资者来到香港警察总部商业罪案调查科集体报案。对此，香港金管局发言人表示，注意到有投资者已就比特币投资事宜报警，事件有可能涉及受骗或被诱使参与层压式诈骗计划，但强调金管局不会就具体个案作出评论。香港金管局重申，比特币并非法定货币，而是在虚拟世界创造的商品，由于其价值没有实物或发行人的支持，加上价格波动非常大，因此并不具备成为支付媒介或电子货币的条件。金管局指出，比特币或其他类似的虚拟商品并未受金管局的监管，因此，基于比特币的高度投机性，金管局再次呼吁投资者在购买或进行比特币交易时要加倍小心风险。

## Global Events 国际时事

### 新元兑美元汇率大跌

过去三个月，新元汇率一直在目标区间的中段波动。新加坡金融管理局 1 月 28 日宣布，降低新加坡元兑一揽子货币有效汇率的升值速度，并下调国内通胀预期。虽然此次调整维持汇率波动目标区间不变，新加坡金管局称政策调整“仍是温和的”，但市场反应并非如此。新元对美元汇率急速走低，从此前的 1 美元对 1.3390 新元左右降至 1 美元兑 1.3569 新元，为 2010 年 8 月以来最低点。

此次调整后，新元对美元的贬值并未对有效汇率造成太大影响。新元兑美元汇率的跌幅部分，被新元兑马来西亚令吉、欧元以及日元的升值所抵消，新元有效汇率反而小幅升值。



### 希腊总理齐普拉斯叫停紧缩政策

希腊总理齐普拉斯 2 月 8 日在议会公布新政府施政计划时，宣称结束财政紧缩的时代和五年来的“紧急援助暴行”。

他称前政府与国际债权人达成的紧急援助协议“已被民意废除”。他期望借助过桥贷款（bridge loan）作为缓冲，在 6 月份之前与债权人达成新的债务协议。

齐普拉斯和他的财长瓦鲁法科斯上周马不停蹄地在欧洲斡旋，试图从欧盟伙伴中争取对希腊重新协商救助条款的支持，但几无所获，欧盟官员已明确拒绝希腊新领导人重新谈判其救助条款的努力。

为了避免失信于国内选民，已骑虎难下的齐普拉斯声称他所领导的政府将完全坚持其竞选时的承诺。他领导的激进左翼联盟之所以能在上个月赢得希腊大选，很重要的一个原因就是向选民承诺结束痛苦的紧缩措施。

### 俄罗斯出台全面救市方案

俄罗斯总统普京批准了俄政府草拟的反危机计划。推出这份几经权衡而出台的全面救市方案，意味着俄罗斯正式进入了“拼经济”的反危机状态。

俄罗斯总统普京日前表示，这项反危机计划的首要目的是必须确保社会稳定。俄财政部部长西卢阿诺夫认为，实施这项旨在解决当前经济困难的方案将不会增加预算支出，计划中的优化预算、实施结构性改革等措施将提高国家调控和预算管理水平和。

在总统批准、总理签署该计划后，俄罗斯政府将迅速与国家杜马就落实该计划的细节措施展开沟通。反危机计划确立了应对危机的总体框架，但仍需大量配套性措施加以充实，这就需要俄罗斯行政和立法部门密切配合形成合力。据悉，该计划的落实，将涉及起草约 60 部法案，出台一系列总统令、大量的政府规定和部门文件。



### 瑞士央行放弃维持瑞郎汇率

在引入汇率上限 3 年半后，瑞士央行于 1 月 15 日突然宣布不再维持 1.20 瑞士法郎兑 1 欧元的汇率上限。瑞郎对欧元及美元汇率当天一度分别攀升近 40%，瑞士股市一度下跌 10%。

瑞士央行在解释此决定的原因时称，汇率上限被引入后，瑞郎的“大幅高估”已经有所缓和；在美联储和欧洲央行货币政策分叉预期越来越大的情况下，由于上限存在与欧元汇率大体保持稳定的瑞郎兑美元的汇率已经出现大幅贬值，因而维持上限不再必要。不过许多市场人士认为瑞士央行的这一决定与未来一段时间欧元的走势更为相关。

瑞士历来被认为是全球资金的避险天堂。在欧元区危机期间，瑞郎对主要贸易伙伴货币的加权汇率在 2011 年 7 月到 8 月之间攀升了 20%。这对瑞士这一相对开放、依赖出口和旅游的经济体造成巨大影响。该国通胀率一度跌破 -1%，目前仍低于欧元区水平。

瑞士央行因此在 2011 年 9 月宣布采用对欧元的汇率上限，并通过购买外汇的手段让瑞郎维持在该上限以内。

这一措施起到一定的效果。在过去四年中，瑞士经济增长率一直高于欧元区，出口也有相对较好的表现。但是与此同时，瑞士的外汇储备从引入上限之时的 2500 亿美元迅速攀升至 4500 亿美元，并在 2014 年年初一度达到 5000 亿美元，大致相当于瑞士国内生产总值（GDP）的 80%。



### 人民币跃升为全球第五大支付货币

环球银行金融电信协会（SWIFT）1 月 28 日公布的报告显示，2014 年 11 月，人民币已经取代加拿大元和澳元成为全球第五大支付货币。

过去近一年，人民币一直稳居全球第七大支付货币。而截至 2014 年 12 月，人民币的支付货币市场份额创下 2.17% 的新高，逼近日元的 2.69%，排名跃升至第五。美元、欧元和英镑仍稳居全球前三大支付货币。

报告显示，过去三年，人民币超过了 25 种其他货币，成为全球第五大常用支付货币。2013 年 1 月，人民币在这一排名中仅居第十三位，当时的市场份额是 0.63%。

报告认为，人民币的升值以及作为投资组合渠道的吸引力越来越大，推动人民币在国际支付中使用量不断增长。过去一年，人民币支付价值总额增长 102%，而同期所有货币增长仅为 4.4%。



### 原油仍有下跌空间

近期，国际油价一改持续半年多的下行走势，企稳反弹。一方面市场出现了一些利好因素，如受油价持续走跌影响，美国在线钻井平台数量持续下降并创 4 年多新低，美国页岩油企业出现破产，一些油企巨头纷纷宣布减产计划，这可能导致未来市场供应下降；而另一方面值得我们关注的是，部分资金入市抄底原油期货，也令油价获得一定支撑。但同时在原油市场整体依然是利空占主导的局势下，多空资金正上演着紧张的博弈。

部分资金入市抄底原油期货，也令油价获得一定支撑。但同时在原油市场整体依然是利空占主导的局势下，多空资金正上演着紧张的博弈。

从商品期货交易委员会（CFTC）公布的持仓数据来看，2 月初基金在纽约原油期货上的总持仓和多头持仓均达到半年多以来的新高，而空头持仓达到近 4 年半以来的新高，较上年年中时涨了一倍多，但同时，基金净多头持仓近期并无明显的趋势性变化，但较上年年中最高时下降了 40%。而在布伦特原油期货的持仓数据上，我们看到基金多头持仓和净多头持仓均创半年多来新高，基金净多头持仓量在 1 月初达到 14 万手，较上年 9 月底涨了 3~4 倍，而空头持仓升至近 3 个月新高，总持仓创近几年的新高。



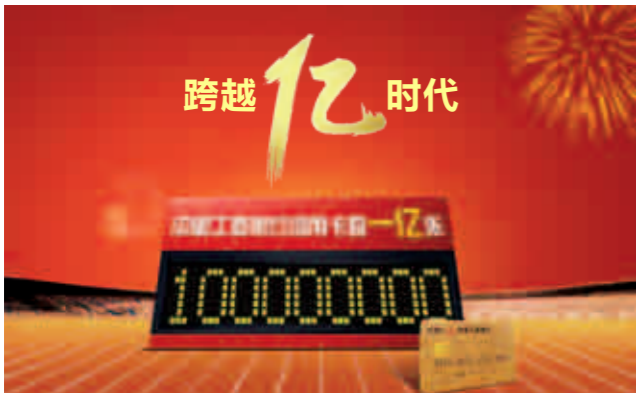
## Bank events 工行新闻

### 工商银行信用卡国内率先突破一亿张大关

据悉，截至 2014 年 12 月 17 日，工商银行信用卡在全国首破一亿张大关，稳居亚太第一、全球前三信用卡大行。

中国工商银行自 1989 年 10 月 15 日发行第一张牡丹卡以来，实现了跨越式发展：2006 年在国内率先突破 1000 万张，2009 年率先突破 5000 万张，2013 年率先突破 8000 万张，2014 年工银信用卡整体规模已突破 1 亿张，在中国每发行的四张信用卡中就有一张是工商银行的信用卡。目前，工银信用卡年消费额达 18830 亿元，是 2002 年牡丹卡中心成立之初的 84 倍；贷款余额更是激增到 3662 亿元，比 2002 年翻了 263 倍。

中国工商银行信用卡不仅规模绝对领跑国内同业，而且在产品创新、客户体验、服务口碑等多个方面获得了市场和用户的高度认可。目前工行信用卡客户数达 6697 万户，信用卡启用率、动卡率均居同业领先水平。



### 工行电子银行年交易额超 400 万亿元

据悉，2014 年工行电子银行的交易额超过 400 万亿元，同比增长近 20%，再创历史新高。与此同时，电子银行也继续成为工行客户办理业务的首选服务渠道，截至 2014 年年末通过工行电子银行渠道办理的业务量占全部业务量的比重已达 86%，相当于 3 万多个物理网点、30 万个柜员所办理的业务量。

工行相关负责人介绍说，工行拥有目前国内最庞大的电子银行客户群体，截至 2014 年年末个人网上银行客户已达 1.8 亿户，手机银行客户 1.4 亿户，电话银行客户 1.1 亿户，电子银行产品和服务已全面覆盖客户生产、生活和工作的各个领域。近年来，工行顺应移动互联网发展和智能手机普及的市场趋势，着力从移动银行、快捷支付、金融社交三个方面打造移动金融服务生态圈，进一步巩固了在电子银行领域的领先优势。



### 2014 年工行为客户实现理财收益超 680 亿元

近年来，中国工商银行持续加快资产管理业务的创新发展，努力提高价值创造能力，积极促进客户资产的保值增值和居民财产性收入的增加。统计显示，2014 年工行为客户创造的理财投资收益超过 680 亿元，同比增长接近 20%，创历史新高。

工行相关负责人表示，在为客户创造理财收益的过程中，工行理财服务的创新也取得了重要进展。一是近八成产品成功实现由期次型向净值型转型。与期次型产品相比，工行的增利、尊利、稳利等净值型产品能更好地反映银行自身的资产管理能力，产品没有固定期限，客户可以按自身需求随时购买，灵活支配资金，进一步提升了客户理财的便利度。二是创新推出了 e 灵通、托管理财通、稳利系列、同利系列、量化投资、国债期货等 10 余项新业务。其中，依托互联网金融推出的“e 灵通”产品，是目前市场上唯一只能使客户真正实现 7×24 小时实时赎回确认的理财产品，流动性显著优于其他市场同类型产品，受到客户欢迎。三是积极把握混合所有制改革的投资契机，成功参与投资了中石化股权混改等多个项目。四是积极布局海外资产管理业务，在欧洲成功发行公募基金，QFII 与 RQFII 业务向纵深发展。



### 工行全面打造客户信息“安全网”

近年来，中国工商银行本着保护金融消费者权益的宗旨，积极完善涵盖金融业务全流程的客户信息保护体系，持续加强信息系统对信息保护的硬控制，为客户构建了一张信息保护和金融交易的“安全网”。

据工行相关负责人介绍，目前工行已从工作机制、制度建设、技术保障等方面构建起了较为完善的客户信息保护体系，在重要流程和关键环节上通过计算机系统对客户信息保护进行硬控制，实现了对客户信息和交易安全的有效保障。同时，工行还积极向客户宣传普及与信息保护相关的金融知识，帮助客户提高自我防范意识。



### 工行积极扶持绿色经济发展

近年来，中国工商银行持续将绿色经济作为重点支持领域，通过信贷资源配置支持经济结构优化调整和节能减排项目，践行金融服务绿色产业的可持续发展模式。

据统计，截至 2014 年年末工行投向生态保护、清洁能源、节能环保、资源循环利用等绿色经济领域的贷款余额达 6553 亿元，较年初增长 9.5%。

工行相关负责人介绍说，目前工行已经建立了较为完善的绿色信贷长效机制，并将其融入到企业愿景、发展战略、信贷文化、政策制度、管理流程、产品服务等各个环节。在信贷政策上，工行根据国家产业政策、环保标准和行业运行情况，已制定涵盖 61 个行业的绿色信贷政策，并按行业分类设置了不同的经济资本调节系数，鼓励和引导全行将信贷资源优先投向生态保护、清洁能源、节能环保、循环经济等绿色经济和能效节约领域。针对每一个具体行业，工行将企业的工艺、能耗、技术、环保等关键指标作为核心要素，引导全行支持优秀企业和优质项目，推动全行信贷结构实现绿色调整。

### 工行推出同业首个移动金融信息服务平台“工银融 e 联”APP

据悉，由工行自主研发的移动金融信息服务平台“融 e 联”手机 APP 已于近日在苹果商店（App Store）和各大安卓市场正式上线。据悉，这是在国内大型商业银行中首次推出的客户移动信息服务平台。“工银融 e 联”让客户经理作为高度专业化的“人”与移动通信的“端”结合，实现了客户经理与客户的点对点服务，标志着工行的客户营销和服务已经进入了“移动社交”时代。

工行相关负责人介绍说，“融 e 联”是工行顺应移动互联网时代客户沟通服务方式移动化、碎片化的发展趋势，自主研发推出的移动金融信息服务平台。客户在智能手机中下载安装“融 e 联”应用程序后，可以通过客户端直接与客户经理或 95588 人工客服取得联系，不仅节省了往返柜台的时间，也避免了拨打电话的不便，随时随地享用工行 7×24 小时的贴身金融服务。此外，客户还可以通过客户端内置的“工银私人银行”、“工银信用卡”、“95588 客户服务”、“融 e 购”、“工银个人金融”等服务号，办理理财购买、信用卡申请、转账汇款等业务，并获取丰富的金融资讯、产品信息和促销特惠信息。



Platinum

PLATINUM  
白金私享

Credit Card

## 入“住”于繁华处，“食”尚在北京城

北京是一本书，蕴含哲理；北京是一幅画，异常美丽；北京是一杯酒，香醇浓郁；值得你去阅读，去欣赏，去品味。

北京融汇古典与现代，于繁华中私享静谧生活；汇集八方美食，激活挑剔味蕾。

“白金私享家”精选北京城内的优质商户，涵盖生活的各个方面。为白金卡持卡人带来无限白金生活乐趣的同时，更有专属至尊礼遇，令您享受折扣连连。

### 北京瑞吉酒店



活动一：餐厅、咖啡厅 8.5 折优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：工银黑金卡、工银白金卡持卡人在天宝阁中餐厅、丹尼艾丽意大利餐厅、景苑咖啡厅刷卡消费，享受食品、酒水 8.5 折优惠及凭消费凭证换取四小时免费停车。

活动二：“住三晚，送一晚”优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡以最优房价定购酒店客房，享受连住三晚，第四晚免费。

参与方式：订房请拨打 +86 10 64606688-2391



活动三：铭瑞水疗中心理疗服务 8.5 折优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡享受铭瑞水疗中心理疗服务，可享受 8.5 折优惠。（护理组合除外）

参与方式：请拨打 +86 10 64606688-2745/2746

活动四：俱乐部会籍 8.5 折优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：2015 年 12 月 31 日前成为北京瑞吉酒店俱乐部新会员，可享受单人 / 双人会费 8.5 折优惠。

参与方式：客户直接拨打会员销售部电话 010-64606688-2334 进行办理即可。

北京瑞吉酒店

地址：北京市朝阳区建国门外大街 21 号

电话：+86 10 64606688

网址：www.stregis.com/beijing



### 北京万达索菲特大饭店

活动一：尊享自助餐“买一赠一”优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 6 月 30 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：持工银黑金卡、工银白金卡在北京万达索菲特大饭店 VIC 国际美食餐厅消费自助餐，尊享“买一赠一”优惠（限周一至周五午餐自助及周一至周日晚餐自助）。

活动二：VOUS 大堂吧 Deli Shop 大堂吧美食店蛋糕及三明治 5 折优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 6 月 30 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：工银黑金卡、工银白金卡持卡人在 VOUS 大堂吧 Deli Shop 大堂吧美食店晚 6 点后消费蛋糕及三明治享 5 折优惠。VOUS 大堂吧营业时间为早 8 点至次日凌晨 1 点。

活动三：全部餐厅 8.5 折优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 6 月 30 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡享北京万达索菲特大饭店一品淮扬中餐厅、和瑞法餐厅、VIC 国际美食餐厅（ALA CARTE 单点菜品）、VOUS 大堂吧食品 8.5 折优惠。

北京万达索菲特大饭店

地址：北京市朝阳区建国路 93 号万达广场 C 座

电话：+86 10 85996666

网站：www.sofitel.com/6215

S O F I T E L  
LUXURY HOTELS

北京万达索菲特大饭店  
WANDA BEIJING

### 北京华彬费尔蒙酒店专享优惠

活动一：食品及酒水 9 折优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：工银黑金卡、工银白金卡持卡人在北京华彬费尔蒙酒店内的 8 悦中餐厅、刀扒房西餐厅、大堂吧及香槟吧刷卡消费，即可享受食品及酒水 9 折优惠。

参与方式：客户直接拨打订餐电话(010)85117777 进行预订，经酒店确认即可。

活动二：最优房价 9 折优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡定购酒店客房，享受最优房价 9 折。房型升级和 16:00 延迟退房在办理入住时视酒店房况而定。  
参与方式：请拨打国内免费预订热线 400 120 0634（周一至周五，早上 9 点至晚上 6 点）并使用推广代码 PBC4。

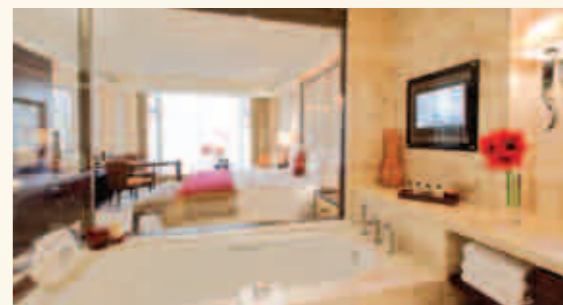
活动三：享受蔚柳溪水疗中心理疗服务 9 折优惠

活动时间：：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡享受华彬费尔蒙酒店蔚柳溪水疗中心理疗服务，可享受九折优惠。

参与方式：客户直接拨打订餐电话 +86 10 85117777 进行预订，经酒店确认即可。



北京华彬费尔蒙酒店

地址：北京市朝阳区建国门外大街永安东里 8 号

电话：+86 10 85117777

网站：www.fairmont.com/beijing

Fairmont  
BEIJING  
北京华彬费尔蒙酒店

PLATINUM  
白金私享

北京瑰丽酒店

住房 9 折、房型升级、16 时延迟退房  
活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡  
活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡订购酒店客房，享受酒店客房门市价的 9 折优惠，免费升级到下一级别的房型（视酒店当日出租率而定）及延迟退房至当日下午 16:00（视酒店当日出租率而定）。  
参与方式：订房请拨打 +86 10 65978888-7001

北京瑰丽酒店  
地址：北京市朝阳区呼家楼京广中心北京瑰丽酒店  
电话：+86 10 65978888  
网站：<http://www.rosewoodhotels.com/cn/beijing>

北京瑰丽酒店  
ROSEWOOD  
BEIJING



北京金融街洲际酒店

活动一：Monsoon 餐厅自助午晚餐享受全单 6 折优惠  
活动时间：2015 年 4 月 1 日至 2015 年 6 月 30 日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡  
活动内容：工银黑金卡、工银白金卡持卡人在金融街洲际酒店季候风餐厅，专享自助午晚餐 6 折优惠（不含服务费）。  
参与方式：客户直接拨打季候风餐厅订餐电话 010-58525916/17 进行预订并持工商银行白金卡在餐厅消费即可。

活动二：悦融轩中餐厅 7 折优惠  
活动时间：2014 年 12 月 1 日至 2015 年 6 月 30 日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡  
活动内容：工银黑金卡、工银白金卡持卡人在北京金融街洲际酒店悦融轩中餐厅用餐享受 7 折优惠（不含服务费）。  
参与方式：客户直接拨打中餐厅订餐电话 010-58525918 进行预订，经酒店确认即可。

北京金融街洲际酒店  
地址：北京市西城区金融街 11 号  
电话：+86 10 58525888  
网站：[www.intercontinental.com/icbeijing](http://www.intercontinental.com/icbeijing)

INTERCONTINENTAL  
BEIJING FINANCIAL STREET  
北京金融街洲际酒店

北京饭店莱佛士

活动一：享受最优房价  
活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡  
活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡订购酒店客房，享受最优房价、含双人早餐、房型升级（办理入住时视酒店房况而定）。  
\* 请拨打国内免费预订热线 400 120 0635（周一至周五，早上 9 点至晚上 6 点）并使用推广代码 PBC4。

活动二：餐饮 8.5 折优惠  
活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡  
活动内容：工银黑金卡、工银白金卡持卡人在东 33 餐厅、家安法餐厅、作家酒吧刷卡消费，享受食品、酒水 8.5 折优惠。

\* 客户直接拨打订餐电话（作家酒吧 / 家安法餐厅：010-85004181；东 33 餐厅：010-85005171）进行预订，经酒店确认即可。

北京饭店莱佛士  
地址：北京市东城区东长安街 33 号  
电话：+86 10 65263388  
网站：[www.raffles.com/beijing](http://www.raffles.com/beijing)

RAFFLES  
BEIJING  
北京饭店莱佛士



PLATINUM  
白金私享



广电国际酒店

活动一：红酒屋套餐“买一赠一”（西式）  
活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡  
活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡享广电国际酒店西餐红酒屋套餐“买一赠一”  
参与方式：客户直接拨打订餐电话 010-68066588 进行预订，经酒店确认即可。

活动二：稻禾善套餐“买一赠一”（日式）  
活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡  
活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡享广电国际酒店日式稻禾善套餐“买一赠一”  
参与方式：客户直接拨打订餐电话 010-68066588 进行预订，经酒店确认即可。

活动三：粤海湘情中餐厅零点免服务费  
活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡  
活动内容：工银黑金卡、工银白金卡持卡人成为广电优铂会会员，至广电国际酒店粤海湘情中餐厅零点消费免服务费。

参与方式：工银黑金卡、工银白金卡持卡人手机现场扫描二维码，成功注册广电优铂会会员，至广电国际酒店粤海湘情中餐厅刷工银黑金卡、工银白金卡消费，方可享零点消费免服务费优惠。客户直接拨打订餐电话 010-68066588 进行预订，经酒店确认即可。

活动四：尊享优铂会金卡会员礼遇  
活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡享酒店优铂会金卡会员礼遇并可 7 折购买酒店所有预售产品代金券。此预售产品代金券可在酒店（客房、粤海湘情中餐厅、西餐厅、稻禾善日式餐厅、咖啡厅、甜品屋）使用。  
参与方式：客户持工银黑金卡、工银白金卡至酒店一层优铂会购买，电话 010-68066588。

广电国际酒店  
地址：北京市西城区西便门外大街 2 号  
电话：+86 10 68065588  
网站：[www.merchantel.com](http://www.merchantel.com)

Merchantel  
广电国际酒店

北京三里屯瑜舍酒店

活动一：Sureño 地中海及京雅堂餐厅享 8.5 折优惠  
活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡  
活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡在瑜舍酒店地中海及京雅堂餐厅享 8.5 折优惠。  
参与方式：客户直接拨打订餐电话（地中海 010-64105240 及京雅堂 010-64105230）进行预订，经酒店确认即可。

活动二：Sureño 地中海餐厅晚餐免费提拉米苏甜点或京雅堂餐厅晚餐免费蛋挞  
活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡  
活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡可晚餐在 Sureño 享受免费的米拉米苏一份或京雅堂餐厅晚餐免费蛋挞。  
参与方式：客户直接拨打订餐电话（地中海 010-64105240 及京雅堂 010-64105230）进行预订，经酒店确认即可。

北京三里屯瑜舍酒店  
地址：北京市三里屯路 11 院 1 号楼瑜舍酒店（3.3 大厦旁）  
电话：+86 10 64176688  
网站：[www.theoppositehouse.com](http://www.theoppositehouse.com)

the  
opposite  
house



PLATINUM  
白金私享

北京希尔顿逸林酒店

活动一：中餐厅 8 折优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：工银黑金卡、工银白金卡持卡人在北京希尔顿逸林酒店中餐厅刷卡消费，享受食品、酒水 8 折优惠。

活动二：西餐厅自助餐 8 折优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：工银黑金卡、工银白金卡持卡人在北京希尔顿逸林酒店西餐厅自助餐刷卡消费，享受 8 折优惠。

活动三：预订酒店住房 8.5 折优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡预订酒店客房，享受北京希尔顿逸林酒店房价 8.5 折优惠。

参与方式：订房请拨打 24 小时预订电话：010-63381888



北京希尔顿逸林酒店

地址：北京市西城区广外大街 168 号

电话：+86 10 63381888



长富宫饭店

活动一：自助餐“买一赠一”

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：持工银黑金卡、工银白金卡在“兰花台”自助餐厅刷卡消费享“买一赠一”优惠。

参与方式：客户直接拨打订餐电话 010-58775555 转咖啡厅进行预订，经酒店确认即可。

活动二：中餐、日餐、铁板烧 8.5 折

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：工银黑金卡、工银白金卡持卡人在“牡丹苑”中餐厅、“樱”日餐厅、“松风”铁板烧餐厅刷卡消费，享受全单 8.5 折优惠及 2 小时免费停车。（香烟饮料酒水及鲜活海鲜除外）

参与方式：客户直接拨打订餐电话 010-58775555 进行预订，经酒店确认即可。

活动三：住房“住两晚，送一晚”

活动时间：2015 年 3 月、5 月至 6 月及法定节假日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡享长富宫饭店行政楼层标准间“住两晚，送一晚”优惠。价格：1920 元（净价）/ 每晚（含一份早餐）。

参与方式：订房请拨打预订部电话：010-65130666

活动四：行政楼层标准间特价 1380 元（含服务费）赠送双人早餐（原价 1980 元 +15% 服务费，不含早餐）

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡享长富宫饭店行政楼层标准间特价 1380 元（含服务费）赠送双人早餐。（原价 1980 元 +15% 服务费，不含早餐）

参与方式：订房请拨打预订部电话：010-65130666

活动五：健身中心健身卡 8.5 折

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡购阳光健身中心健身卡享 8.5 折优惠。

参与方式：请拨打电话：010-58775777

长富宫饭店

地址：北京市建国门外大街 26 号

电话：+86 10 65125555



北京五洲皇冠国际酒店

活动一：自助餐“三人同行，一人免单”

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日，特殊节假日除外

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡在北京五洲皇冠国际酒店亚洲咖啡园自助餐厅享用午餐自助或晚餐自助，可获得“三人同行，一人免费的优惠”。

参与方式：客户直接拨打订餐电话 010-84982288-7160 进行预订，经酒店确认即可。

活动二：商务套房“住一晚，送一晚”优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 3 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡，享酒店商务套房“住一晚，送一晚”优惠（第二晚免费）。

参与方式：订房请拨打电话：010-84982288

北京五洲皇冠国际酒店

地址：北京市朝阳区北四环中路 8 号

电话：+86 10 84982288

网站：www.v-continent.com



北京港澳中心瑞士酒店

活动一：瑞士咖啡厅自助晚餐 8.5 折优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 12 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡享北京港澳中心瑞士酒店瑞士咖啡厅自助晚餐 8.5 折优惠。

参与方式：客户直接拨打订餐电话（+86 10 65532288-2127/2138）进行预订，经酒店确认即可。

活动二：享受最优房价 9 折

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 12 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡订购酒店客房，享受最优房价 9 折（含双人早餐）。房型升级和 16:00 延迟退房在办理入住时视酒店房况而定。



参与方式：请拨打国内免费预订热线 400 120 0636（周一至周五，早上 9 点至晚上 6 点）并使用推广代码 PBC4。

活动三：港澳中心瑞士酒店健身中心会员费、入门费及按摩服务 9 折优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 12 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡享受港澳中心瑞士酒店健身中心会员费、入门费及按摩服务 9 折优惠。

参与方式：请拨打电话 +86 10 65532288-2305

北京港澳中心瑞士酒店

地址：北京朝阳门北大街 2 号

电话：+86 10 65532288

网站：www.swissotel.com/hotels/beijing



PLATINUM  
白金私享

北京行宫国际酒店

**活动一：御茶房自助餐厅 9 折优惠**  
**活动时间：**2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日  
**活动卡种：**工银黑金卡、工银白金卡  
**活动内容：**工银黑金卡、工银白金卡持卡人在御茶房自助餐厅刷卡消费，免服务费，享受 9 折优惠及 3 小时免费停车。

**活动二：行宫若水会所优惠**  
**活动时间：**2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日  
**活动卡种：**工银黑金卡、工银白金卡  
**活动内容：**刷工银黑金卡、工银白金卡享受行宫若水会所 8.8 折优惠，若水会所餐厅酒水除外。

北京行宫国际酒店  
地址：北京朝阳区石佛营东里 155 号  
电话：+86 10 5269777  
网站：www.xgcnhotel.com



北京名人国际大酒店

**泰虹西餐厅自助餐“买一赠一”**  
**活动时间：**2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日  
**活动卡种：**工银黑金卡、工银白金卡  
**活动内容：**刷工银黑金卡、工银白金卡享名人国际大酒店泰虹西餐厅自助餐“买一赠一”。

**参与方式：**客户直接拨打订餐电话 010-58651166-6173 进行预订，经酒店确认即可。

北京名人国际大酒店  
地址：北京市朝阳区安立路 99 号  
电话：+86 10 58651166  
网站：www.cigh.com



名人国际大酒店  
Celebrity International Grand Hotel

北京新世界酒店

**活动一：尊享自助餐“买一赠一”优惠**  
**活动时间：**2015 年 1 月 1 日至 2015 年 6 月 30 日  
**活动卡种：**工银黑金卡、工银白金卡  
**活动内容：**刷工银黑金卡、工银白金卡享北京新世界酒店天坛街餐厅自助餐“买一赠一”优惠（2 月 14 日、2 月 18 日至 2 月 23 日除外）。

**参与方式：**客户直接拨打订餐电话 010-59608822 或发送电邮至 dining.beijing@newworldhotels.com 进行预订，经酒店确认即可。

**活动二：水疗中心 7 折优惠**  
**活动时间：**2015 年 1 月 1 日至 2015 年 6 月 30 日  
**活动卡种：**工银黑金卡、工银白金卡  
**活动内容：**刷工银黑金卡、工银白金卡享受北京新世界酒店水疗中心理疗服务 7 折优惠。

**参与方式：**请拨打 010-59608922 预订。

北京新世界酒店  
地址：北京市东城区崇文门祈年大街 8 号  
电话：+86 10 59608888  
网站：www.beijing.newworldhotels.com



北京全聚德王府井店

**满 600 元赠菜品**  
**活动时间：**2014 年 7 月 1 日至 2015 年 6 月 30 日  
**活动卡种：**工银信用卡持卡人  
**活动内容：**工银信用卡持卡人店内刷卡消费总额满 600 元，获赠全聚德宫廷冷点“豌豆黄”、“小豆凉糕”各一份，赠品价值 50 元。

北京全聚德王府井店  
地址：北京市东城区帅府园胡同 9 号 1、2、3、5 层（东城区王府井大街 172 号丹耀大厦四层）  
电话：+86 10 65253310



东兴楼

**尊享 9.5 折优惠**  
**活动时间：**2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日  
**活动卡种：**工银白金卡、工银信用卡金卡  
**活动内容：**持工银白金卡、工银信用卡在东兴楼门店刷卡消费享受 9.5 折优惠。（特价菜、海鲜、酒水、服务费除外，且不与店内其他优惠同时享用。）

东兴楼  
东直门店  
地址：北京市东城区东直门内大街 5 号  
电话：+86 10 84064118  
广安门店  
地址：北京市西城区广安门内大街 311 号 2 号楼 1 层  
电话：+86 10 51816176  
六里桥店  
地址：北京市丰台区六里桥甲 1 号悦都大酒店一层  
电话：+86 10 63315756  
通州店  
地址：北京市通州区通胡大街 25 号 10 号楼 1-3 层  
电话：+86 10 89524626



七彩云南大酒楼

**尊享 9 折优惠**  
**活动时间：**2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日  
**活动卡种：**工银黑金卡、工银白金卡  
**活动内容：**工银黑金卡、工银白金卡持卡人在七彩云南大酒楼刷卡消费，享 9 折优惠（酒水、凉菜除外，与餐厅其他活动不同时享受）。

七彩云南大酒楼  
月坛店  
地址：西城区月坛北街 26 号恒华国际大厦  
电话：+86 10 58566099/58566098  
安贞店  
地址：北三环东路 36 号环球贸易中心 C 座  
电话：+86 10 58256999/58256333  
主语城店  
地址：海淀区首体南路 9 号主语国际中心 8 号楼  
电话：+86 10 88426899/88426933



## 白金私享家 · 外埠

SALE  
白金卡特惠

### 上海和平饭店·费尔蒙旗下酒店



#### 活动一：“住两晚，送一晚”优惠

活动时间：2015年1月1日至2015年3月31日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡享酒店客房“*住两晚，送一晚*”优惠（第3晚免费）。

参与方式：请拨打国内免费预订热线 4001 200 634（周一至周五，早上9点至晚上6点）并使用推广代码 PBC3。

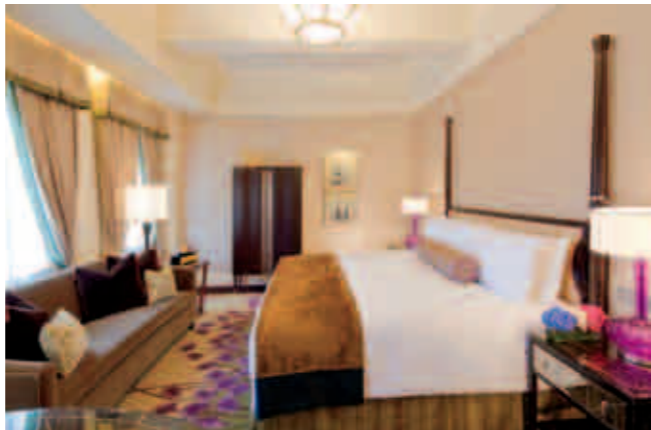
#### 活动二：享受最优房价

活动时间：2015年1月1日至2015年12月31日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡定购酒店客房，享受*最优房价（含双人早餐）*。

参与方式：请拨打国内免费预订热线 4001 200 634（周一至周五，早上9点至晚上6点）并使用推广代码 PBC4。



地址：上海南京东路20号  
电话：+86 21 63216888  
网站：www.fairmont.com/peace-hotel-shanghai

### 海南雅居乐莱佛士酒店



#### 活动一：“住两晚，送一晚”优惠

活动时间：2015年1月1日至2015年3月31日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、白金卡享酒店客房“*住两晚，送一晚*”优惠（第3晚免费）。

参与方式：请拨打国内免费预订热线 4001 200 635（周一至周五，早上9点至晚上6点）并使用推广代码 PBC3。

#### 活动二：享受最优房价7折

活动时间：2015年1月1日至2015年12月31日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡定购酒店客房，享受*最优房价7折，含双人早餐、15:00延迟退房*。

参与方式：请拨打国内免费预订热线 4001 200 635（周一至周五，早上9点至晚上6点）并使用推广代码 PBC4。



地址：海南省陵水黎族自治县英州镇清水湾大道  
电话：+86 898 83389888  
网站：www.raffles.com/hainan

### 南京金奥费尔蒙酒店专享优惠



#### 活动一：“住两晚，送一晚”优惠

活动时间：2015年1月1日至2015年3月31日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、白金卡享酒店客房“*住两晚，送一晚*”优惠（第3晚免费）。

参与方式：请拨打国内免费预订热线 4001 200 634（周一至周五，早上9点至晚上6点）并使用推广代码 PBC3。

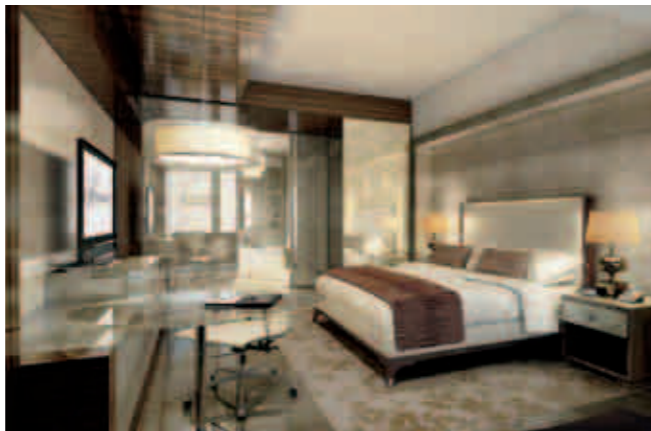
#### 活动二：享受最优房价，房型免费升级

活动时间：2015年1月1日至2015年12月31日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡定购酒店客房，享受*最优房价房型免费升级，含双人早餐*。16:00延迟退房在办理入住时视酒店房况而定。

参与方式：请拨打国内免费预订热线 4001 200 634（周一至周五，早上9点至晚上6点）并使用推广代码 PBC4。



地址：南京建邺区江东中路333号  
电话：+86 25 86728888  
网站：www.fairmont.com/nanjing

### 阳澄湖费尔蒙酒店



#### 活动一：“住两晚，送一晚”优惠

活动时间：2015年1月1日至2015年3月31日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、白金卡享酒店客房“*住两晚，送一晚*”优惠（第3晚免费）。

参与方式：请拨打国内免费预订热线 4001 200 634（周一至周五，早上9点至晚上6点）并使用推广代码 PBC3。

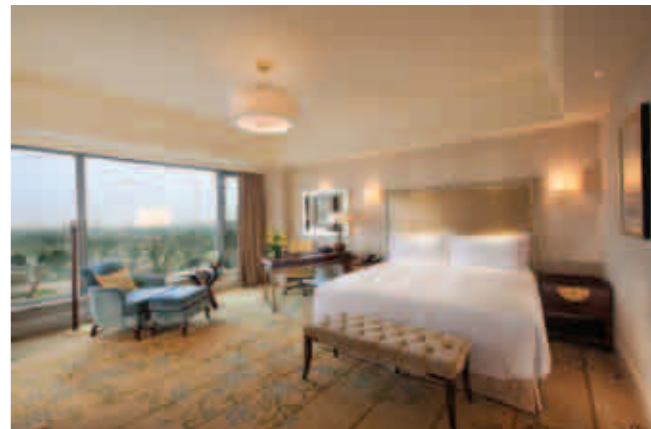
#### 活动二：享受最优房价9折优惠

活动时间：2015年1月1日至2015年8月31日

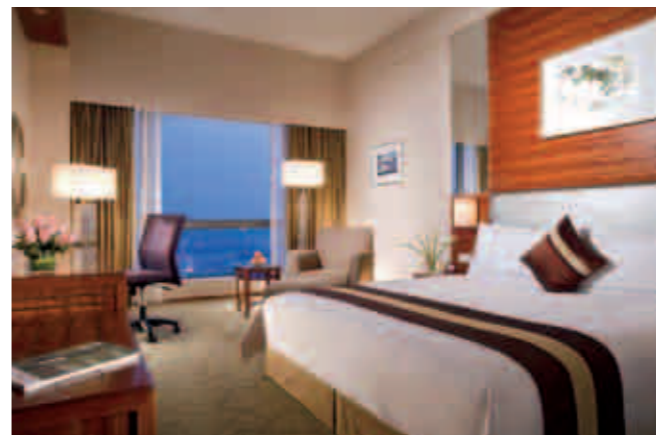
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡定购酒店客房，享受*最优房价9折优惠*。房型升级和延迟退房在办理入住时视酒店房况而定。

参与方式：请拨打国内免费预订热线 4001 200 634（周一至周五，早上9点至晚上6点）并使用推广代码 PBC4。



地址：昆山马鞍山西路3668号  
电话：+86 512 57800888  
网站：www.fairmont.com/yangcheng-lake-kunshan



地址：江苏省昆山前进中路387号  
电话：+86 512 57885788  
网址：www.swissotel.com/hotels/kunshan

### 昆山瑞士大酒店



#### 活动一：“住两晚，送一晚”优惠

活动时间：2015年1月1日至2015年3月31日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡享酒店客房“*住两晚，送一晚*”优惠（第3晚免费）。

参与方式：请拨打国内免费预订热线 4001 200 636（周一至周五，早上9点至晚上6点）并使用推广代码 PBC3。

#### 活动二：享受最优房价9折优惠

活动时间：2015年1月1日至2015年8月31日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡定购酒店客房，享受*最优房价9折优惠*。14:00延迟退房在办理入住时视酒店房况而定。

参与方式：请拨打国内免费预订热线 4001 200 636（周一至周五，早上9点至晚上6点）并使用推广代码 PBC4。

### 佛山恒安瑞士大酒店



#### 最优房价8折

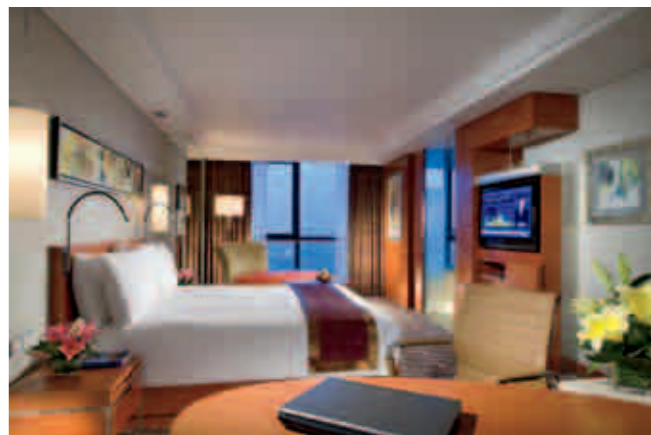
活动时间：2015年1月1日至12月31日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡定购酒店客房*最优房价8折*。房型升级和14:00延迟退房在办理入住时视酒店房况而定。

参与方式：请拨打国内免费预订热线 4001 200 636（周一至周五，早上9点至晚上6点）并使用推广代码 PBC4。

地址：广东省佛山市城门口西路1号  
电话：+86 757 82362888  
网站：www.swissotel.com/hotels/foshan



# Family Business Inheritance Is Only Wealth?

## 家族企业传承的仅仅是财富？

文 / 潘杨

家族财富传承困难，是当下家族企业的核心诉求。家族传承的问题已经离我们越来越近。在未来 5~10 年内，家族传承的需求将出现爆发式增长的态势。国外知名家族有几百年的历史，在中国，“富不过三代”依然成为困扰一代企业家的魔咒。中国的家族传承为何成为难以衔接的纽带？



### “富不过三代”？

“现在我和下一代无法沟通，很多理念都不一致，他们也不愿意继承我的衣钵，就算愿意管理我的企业，交给他们我也很不放心！”一位不愿具名的知名企业家的感慨，道出了第一代企业家对于家族财富传承的焦虑。事实上，随着家族企业核心创始人的离任或离去，二代无意继承家族企业、对家族企业经营不善或陷入家族纷争的事例多如牛毛，这些传承的弊端直接导致了家族企业的失败。“富不过三代”甚至“富不过二代”的魔咒成为中国家族传承挥之不去的噩梦。



### ⑤ 家族财富传承的困境

创业者耗尽 40 余年心血打下江山，儿子仅用 4 年时间就使其易主。之前发生的海翔药业股权变更因涉及家族财富传承问题而成为热点话题。不仅如此，随着家族内部掌门人的离去，后代争夺财产也成为家族财富传承的“硬伤”。2011 年澳门赌王何鸿燊的家族争产战，四个妻室和至少 17 名子女为了 32 亿美元的巨额财产打得“头破血流”，使得家族财力、人力损耗无数，家族形象尽毁，简直成了一场丑闻连续剧。在内地，真功夫集团因家族企业股权结构不合理，导致家族内部成员因为利益分配不均而最终升级为家族内斗，限制了企业的发展，也成为业内的笑柄。太多的家族在根基未稳时就开始有“倒塌”的迹象。

随着国内财富需要传承的家庭越来越多，亟须打造完整的家族财富管理体系。首先，我们要了解到目前家族财富传承的困境：一是对于经济环境出现错误判断，找不到企业转型方向；二是没有将人才实现资本化，缺乏基于法律框架的团队；三是随着技术革新深化，有些企业逐渐被替代。

一个家族企业要成功，必须具备五大特征：一是专业资产配置方式；二是坚定的价值观和战略：没有五年、十年的发展战略，没有一个完整的价值观体系是很难传承的，价值观体系是一个企业成长的核心；三是精密的品牌设计：一个家族财富的传承一定需要一个顶级设计，通过家族办公室切入到每个家

族企业，与家族财富所有者进行对接，深入到每个家族成员当中，有效的品牌设计才能够落地；四是独特的家族文化：有自己的家法，有自己家族的治理方式，有自己的决策技术，有自己的风险控制体系；五是追求价值的增值（二次创造）：财富是需要增值的，家族财富怎么样进行二次发现、三次发现，二代是一个创业的过程，追求价值的二次创造非常关键。





## 人与财富的和谐

欲谈财富传承，应首先来简单谈谈人与财富的和谐关系。实际情况是，我们很多时候与金钱的关系并不和谐，对金钱不是掌控，更多的是追逐，甚至是富二代频频出现的挥霍如土。此外，月光族也是屡见不鲜。究其原因，来源于我们中国传统文化形成的对财富概念的冷淡。作为继承家族财富的二代，从小并没有建立和金钱的和谐关系，过往花钱基本都是家长做主，当进入社会后就自己直接面临着经济交往，这种对金钱的理解力与掌控力是比较薄弱的。在自身对财富还没有真正的驾驭能力的时候，就面临着国内外更为复杂、竞争更为激烈的经济环境，这时候进行国内外填鸭式的财富素养的学习、培养，引入人才，可是面对瞬息万变的金融世界，也很难做到游刃有余的掌控。



### 💰 财商训练

老一辈创业者必须明白：企业的目标是永续经营，如果希望自己的孩子接班，就要耐心地从小培养，不能最后把他们放在一个不合适的位置上，让他和企业都痛苦。如果仅依靠血缘和忠诚来选接班人，那么家族财富管理与传承的困境就会继续重演。

所以，我们希望，可以在孩子小的时候就进行儿童财商的知识 and 技能的训练、习惯的养成，培养孩子从小就与金钱建立和谐关系的能力。未来，这个孩子可以在境内外更为广阔的环境下，有更多可利用的资源与金融工具的条件下，对家族企业财富的继承站在一个高度上去打造属于自己家族的财富系统，建立境内外资产配置、融合法税等方式的财富管理架构，进行家族财富保全，顺利过渡到家族财富传承。

与此同时，还要特别指出的是，家族财富需要，传承的不仅仅是财富，更是精神理念、生活状态、企业文化，是家族系统的传承体系的生生不息。

目前中国的一代企业家所谓的传承，大多只是家族企业的传承，他们主要依靠企业股权、资金等利益要素作为家族传承的载体。利益当前，家族内部的群体在利益失衡时容易引发战争，不仅会两败俱伤，甚至连第一代企业家打下的江山都难以保全。

### 💰 家族精神

“第一代企业家为下一代提供非常好的教育条件（比如送子女到欧美发达国家留学深造），但是家族的文化并没有建立起来，第一代企业家的精神并没有流传下去，导致二代与一代的理念和行事风格相差甚远，在家族传承的问题上易产生分歧。”

事实上，全球知名的洛克菲勒家族、杜邦家族、沃尔玛·沃顿家族等名门望族，无论是在动荡期还是平稳期，都能传承数百年，顺利实现家族财富的传承，在很大程度上依靠的是对于家族精神和理念的传承。而对于中国家族企业而言，这种将感情、文化和一种家族精神作为家族传承中不可或缺的元素的情况并没有引起足够的重视。

也正因此，一位正面临家族传承难题的第一代创始人的话似乎道出了家族传承之所以难的“真谛”：

“第一代太过忙碌于企业经营，使得没有时间顾及家族精神的建立，而二代早就接受了西方先进教育理念的熏陶，对第一代的诸多做法并不赞同。两代之间情感和理念的‘失联’，是当下阻碍家族传承的主要原因。”

富过八代的罗斯柴尔德家族拥有巨大的财富，跻身欧美上流社会，但无论何时何地，他们始终坚持着犹太人的传统，把维护犹太人利益看得比做生意和赚钱更重要。罗氏家庭大多数人坚持族内通婚，这个家族下属的公司企业都按犹太教安息日的规矩，在星期六估算，不做任何生意。我想，这些对家族礼数和规则的坚守、文化的传递的意义，远远大于利用那些资产配置来达到财富保全、财富传承的行为本身。



### 💰 传承的核心守则

属于中国式家族财富传承的核心守则是什么，作为一个中国人，不能把自己的根丢了，缺失了作为中国人真正的文化底蕴，只是盲目地对西方文明艳羡、仰慕或者照搬学习，是很难真正地做到中西方融合、平等对话并受到尊重的；同时，在目前中国教育和国外教育方面，这些问题都没有得到真正的解决；父母所处的年代也难有解决问题的底蕴和意识。在中西方国际高端市场上浸淫过的人深刻体会到，其实社会精英所面临的困难，在中国的灿烂文明、传统文化中都会找到最佳的解决之道。

中国自古就有“修身齐家治国平天下”的文化理念，让未来的企业继承者通过行之有效的培训系统，来帮助他们传承中华民族文化的精髓，学会打通国际社会交往的技能，在中国形成有影响力的人文精神团体。立足中华文明中“治国治家之术”，在父辈带领和自身的领悟与努力下，找到适合现在社会精英所面临困难的解决之道，培养富有文化素养、社会担当和独立意志的民族栋梁，让这些社会精英从骨子里感受到中国文化的洗礼。在全球化的背景下，上层经济基础已经到了对新贵提出更高要求的时候，这些未来的继承者，拥有着中国的灵魂和国际的视野，怀有民族自豪感和自信心走出国门，带着家族企业走向世界。学习西方的同时达到平等对话，在更广阔的资本力量和资源背景下可以影响到西方社会。对中国的社会精英来说，通过内外兼修的系统的培养，完全改变现在的生活模型，颠覆现在对财富和资本的掌控能力，平等对接西方上流社会，既有学习，也有互换，更有影响。

财富传承和历史是相辅相成的，被岁月洗礼的不仅仅是外在可利用的资源、工具、资本、人脉，更是内在不可替代、独一无二的智慧、文化、系统和内涵。

# Art Is The Soul Of The Nation

## 许江，艺术是活化的民族灵魂

文 / Lily Law 图 / 中国美术学院

在我们联系许江院长之前，构想了与他见面后的种种，对于一个有着崇高艺术成就的艺术家、学者、教育家，我们希望能从访谈中探求他对艺术、对社会、对人类，甚至是广袤宇宙的看法，那将是异常丰富的心灵交流。令我们感到欣慰的是，许院长对他的思想——抑或浓缩的精神智慧毫不吝啬，大方地与我们分享他对艺术深刻的理解。面前神采奕奕的许江，举手投足间散发着艺术家特有的魅力，这种魅力让他看起来非常年轻，充满活力，充满骄傲与自豪感。

我们从他深邃的眼底便似乎望见了活化的民族灵魂。



许江，中国美术学院院长、中国美术家协会副主席。



葵园手札

## 用温厚的人情交织起宽广的文艺视野

2014年10月15日，许江作为中国美术界的代表，参加了习近平总书记在北京市召开的文艺工作座谈会，并在会上代表中国美术界发了言。

“新世纪以来，中国的美术界遵循毛泽东同志《在延安文艺座谈会上的讲话》精神，扎根时代沃土，紧紧围绕社会主义核心价值观建设，围绕文化强国的振兴，以服务人民、服务大局为中心，不断掀起繁荣创作、体制创新、人才培养的热潮。”那是一篇题为《关注视觉中国，弘扬核心价值，铸造国家形象》的发言，谈的是中国视觉艺术的发展方向，走什么路，画什么画，为谁服务，靠谁发展，怎样传承，寥寥数语，却字字戳在中国美术界的麻骨上。

“美术艺术在历史上，在各种文明创造中，历来是最活跃敏捷又最沉淀深厚的艺术种类。它的个体性创造和物化展示、收藏、传播的方式，使其始终既有文化开拓和前卫的性质，又具有文明化石的历史性特征。世界上每一次文明浪潮中都有美术艺术的突出作用。”自幼热爱美术，靠自修成了恢复高考后的第一批美院学生，中国美院油画系科班出身的许江跟画布颜料打了40多年交道，手指触摸的是画布背后深邃的文化价值与文明认同，对许江来说，美术更像是绵延在漫

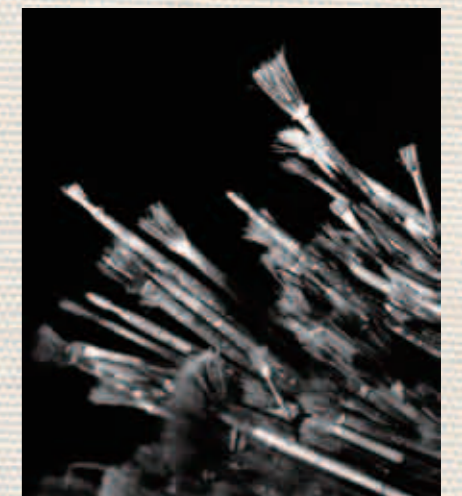
漫历史长河中的人类精神，他把自己对美术的认识带到座谈会上，分享给国家的领导者，以及其他多个门类的艺术家。

在参加这次文艺座谈会之前，许江准备了很久。受到影像技术和自媒体时代的影响，中国美术的出路需要有人在一片茁壮的密林里突出一条光明顺畅的路，这个过程很艰难，但是他认为这件事他责无旁贷。就这个问题，许江专门发表过著作，但从文化生态的大方向上出发，对自己的研究发表看法，和具有较高影响力的全国各个领域的艺术家一起营造文化生态，对许江来说，无疑是非常令人欣慰的。

更令许江感到欣慰的是习主席对文艺工作的看法——“文艺工作者要志存高远，随着时代生活创新，以自己的艺术个性进行创新。要坚持百花齐放、百家争鸣的方针，发扬学术民主、艺术民主，营造积极健康、宽松和谐的氛围，提倡不同观点和学派充分讨论，提倡体裁、题材、形式、手段充分发展，推动观念、内容、风格、流派切磋互鉴。”许江感到中央对文化艺术的重视和包容：“对文艺工作的发展有着广阔的视野和博大的胸怀”。这无疑会给中国的文化艺术发展营造一个非常宽松和谐的大环境，而在此基础上，文艺的路怎么走，细分艺术门类的价值取向

如何树立，如何弘扬，如何“积极健康”，则需要许江这样有影响力和担当精神的艺术家带头去实现。

许江对这种方向性的把握很敏锐，更知道如何利用自己的影响力带动整个美术艺术的方向。“2006年，习主席提出‘浙江省全力支持中国美院创建世界一流大学，为文化大省、教育强省、美术强省的建设继续作出重要贡献’。遵循习主席指示，中国美院



许江用秃的画笔

## FIGURE

### 白金人生

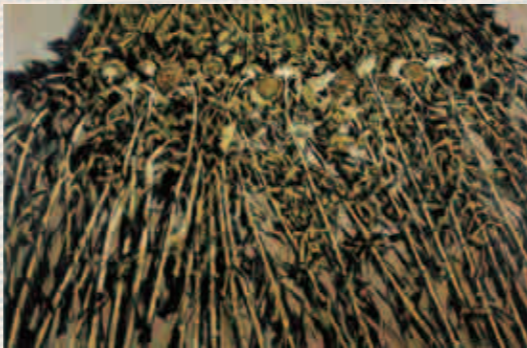


东方葵 | 错峰 | 油画 | 280cm×540cm | 2014

以大学建造与心灵塑造同构的望境理想、以艺匠劳作与哲人思考相结合的哲匠理想，还以传统文明精华的现代活化和国际优秀文化的本土活化的创造性活化思想，来建构视觉人文学科群及其内涵发展。”作为中国美院的院长，未来艺术家的培育者，许江深刻地认识到自己在审美取向上对未来艺术家的影响——那非一时一刻、一笔一画，而是贯穿在他们艺术生命，甚至是生命始终的精神追求。

经历了文艺座谈会后的许江对未来的艺术生态有了前所未有的信心，对于一个生于 20 世纪 50 年代，经历过新中国几乎整个意识形态变迁的艺术家，他深知这种艺术生态的重要性。许江在会后特别乐于与他人分享习主席的一段话：“要尊重文艺工作者的创作个性和创造性劳动，政治上充分信任，创作上热情支持，营造有利于文艺创作的良好环境。”这对于许江来说无疑是一张非常有效力的“VIP 卡”，它带来了创作的自由性，这对于艺术工作者来说甚至比艺术家的生命还要重要。许江用了一个非常感性的词语形容习主席的讲话：“我从习总书记身上感受到了他对广大文艺工作者的亲切关怀，感受到一种‘深厚的温情’。这源于习总书记对文艺的理解深刻，以及对广大艺术家们充分的理解和信任。”许江认真地想了想，“这种‘深厚的温情’与习总书记宽广的文艺视野是交织在一起的。”

座谈会的规格之高，也是连许江这样见多识广的艺术家都感到由衷兴奋的。会议异常朴素，没有艺术家们习惯和热衷的现代感、时尚感，铺着墨绿色台呢的会场显得非常简朴却异常庄重。当一切外部条件都简化到极致的时候，座谈的内容就格外凸显出来。许江是第四个发言的，对于共聚一堂的其



13 燎原 266cmx186cmx7cm 2012



许江在他的作品前

## FIGURE

### 白金人生



生长者二 58cmx78cm 2012



一花万果 雕塑

他艺术门类，许江感受到发言与话语权之间强烈的碰撞，碰撞的产物是艺术家当仁不让的责任——自己必须替美术界扛起的表达：“我提议重视视觉文化建设，以此为抓手，来建构社会主义核心价值观的视觉表达和社会实践体系，建构中国文化创新与全球传播的视觉平台，建构以视觉文化为特征的中国学系统。”

许江把从事了 40 多年美术的所有经历与经验提炼成一套系统的思想，站在一个本土的、民族的、有厚重文化积淀和强烈民族自豪感的高度，超越了美术艺术本身，给中国的视觉文化扛起了责任担当的大旗。

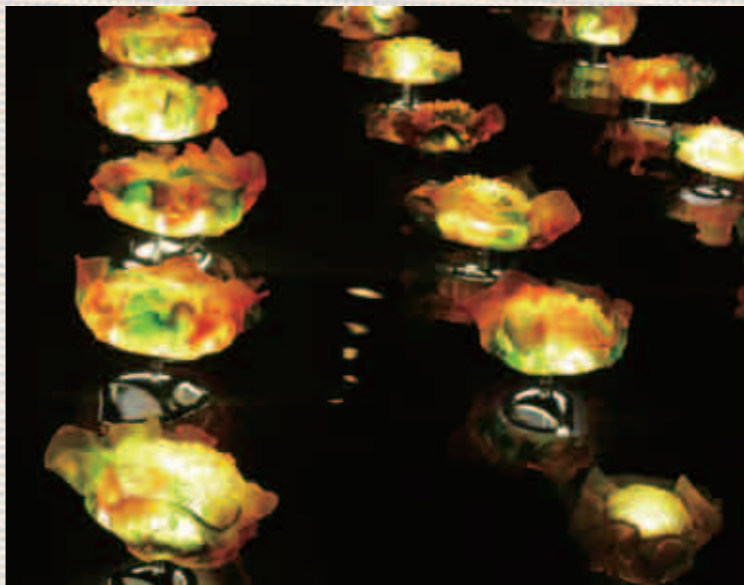
许江把这份担当归纳为四种责任。

许江认为，从事视觉文化的艺术工作者，首先就是要传播正确价值取向，也就是要做“核心价值的视觉表达”。张载说：为天地立心，为生民立命，“天地本无心，此心就是核心价值观。要把这个核心立起来，使其成为‘生民’、成为年轻一代的身份认同。”许江非常钦佩习总书记在北大师生座谈会上的观点：中华文明绵延数千年，有其独特的价值体系。如何让这个体系根植在年轻一代心中，它必须有抓手，必须是可感、可触、可依的“活物”。

“活物”是什么？

在许江看来，抓手就是倡导阅读经典——这个经典不仅是国学经典的经、史、子、集，还包括视觉上的国学经典、民族民间的书画器物。“我们要选出中国名画百幅、名帖百帧、名筑百庄、名物百尊，让年轻一代从这种形象的教育中理解中国、感受中国，从这些实实在在的书画器物的体认中重建乡愁，重建心中的、可以带着走的家园。”

“艺术创新要扎根现实生活的沃土，要直面这个经磨历劫、生生不息的现实中国，并在这个层次上，做好传统文明精华的现代活化和国际优秀文化的本土活化，创造性地努力完成这双向的活化，并取得时代的创造性成果。”许江认为，中国文化的视觉创新是视觉艺术工作者当仁不让的责任，“习主席今年在巴黎联合国教科文组织总部的演讲中谈到中国的写意油画，正是这方面的重要例证。”许江再一次提到了美术的走向问题，绘画的写真性已经被越来越平民化的机械手段相机所取代，那么绘画的存在感如何保证？这是个与时俱进的问题，解决的唯一办法就是“创新”。在许江看来，这种创新



葵灯

的土壤是肥沃的，重点在于有没有在情感上达成表达与沟通。

文化不应该是钉在墙上、框在框子里、罩在玻璃罩里的，那将无法实现美术的“美”与大众的“众”。许江对习主席的“让收藏在博物馆里的文物、陈列在广阔大地上的遗产、书写在古籍里的文字都活起来”深刻思考，认为视觉艺术的工作者有责任让优秀传统文化的视觉活化。“这个活化就是要倡导全社会的书法、民艺、民乐的学习，让今天的人们通过上手的操习，了解文化内涵，体验传统灵魂。”这是对自己负责、对民族负责、对历史负责、对人类负责的大历史观下的文化观。“今天大数据、互联网、多媒体时代，更需要这种视觉传统的心灵活化。”

尽管从专业学习时就选择了油画专业，许江的艺术作品里却始终具有非常强烈的民族风格。这也是许江对视觉艺术工作者更高责任的认同——国家形象的视觉传播。“在今天的世界格局中，核心价值观的传播与文化软实力的竞争已成国家战略。在这方面，确实存在文化输入与输出的失衡、文化对话失声、文化传播形同土特产地摊的现象。如何建构以视觉文化为特征的中国学系统，让真正有活力、有竞争力、有创造力的艺术走出去，营造极具感受力、感染力的文化传播，是视觉文化建设的重要使命。”

## 视觉艺术是一个立体的“场”

许江在国内外视觉艺术领域的影响力很大。他是西子湖畔“具象表现绘画”群体的倡导者和核心人物，作为中国美术学院的院长，他对中国美术教育方面的卓越贡献，让许江有了更宽广的眼界与思考。

绘画艺术的前景在哪里？  
——打开绘画的视觉意象。

“‘守望’绘画是今日许多画家的信念，”许江认为，“守望不是一种封闭的自我关照，而是守望者向外部世界敞亮自身并与世界共同澄明的过程，这需要集中解决绘画中‘看’的方式。”许江所说的“看”，是一种综合的“看”。从视觉的“看”的方式入手，形成“视觉”、“心象”和“文象”三种品性的统一。这是以现象学哲学为方法论的视觉转换，在面对自然事物之时将陈规和经验“悬置”起来，使目光透过围裹在事物表面的杂芜，直逼事物的“本质”。

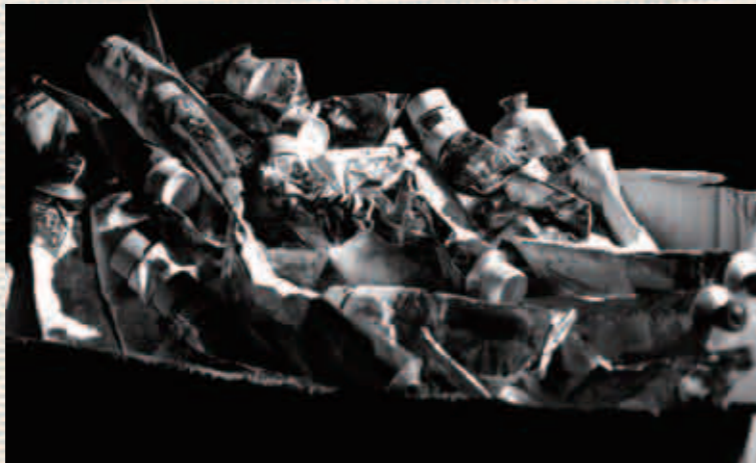
——拓展艺术的时空观点。

今日中国艺术家无法回避的课题在于，时空上的“当代”艺术与属性上的“当代”艺术之间存在着怎样的差异？“伴随着20世纪最后十年社会、经济、文化上的‘全球化’趋势的迅速蔓延，中国艺术还没有脱开‘现代’的文化逻辑，就迎来了新的也就是‘当代’的文化境遇，艺术的基本问题由此发生了变化。”“全球化”、“当代”趋势引发出艺术的失序和混乱，特别是越来越趋于观念的艺术导致艺术本体的迷失，对于有着自身文化传

统的中国艺术，更是必然产生现实的文化焦虑乃至抵御性心理。“中国文化也进入了一种‘后西方’的时代，那就是依托中国社会发展的契机，既吸收西方的经验，又对来自西方的影响做清醒的文化审视并采取策略性的响应。”

许江则是把握这个动态的艺术家。

许江通过文化思考形成绘画取向，又通过自己的绘画实验解决文化认识问题，他被认为是“思想型画家”。“思”与“画”在他那里是生活的两种体现，都属于精神层面的活动。他的“思”，涉及到历史中的“西方”与“东方”的关系，其目的是“树立一种新的自我的文化史观，并以这种文化史观来勾连历史和当下的关系，建构自我本身”。他的“画”是“思”的形象载体，成为当代文化情势的图像表征。严格地说，不能把他的“画”看成是关于某种题材或事物的描绘，



许江用过的颜料



《东方葵—许江艺术展》展览现场



共生会否可能（三）·铝·德国科布伦茨 德意志角·2013



《东方葵—许江艺术展》展厅

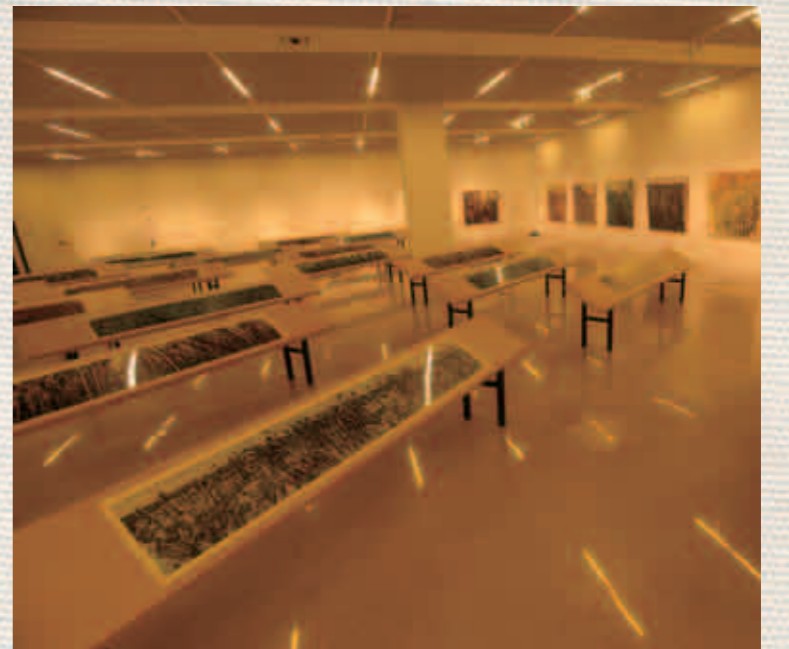
而是要看到他的画作首先都是因“思”而必然和必要的形象流露，或者说，在他的画里，充满了思想的含量。

——实现艺术的文化超越。

许江在很多年里持续地克服着当代图像世界带来的挑战。这是绘画在图像时代面临的挑战和需要解决的问题，这种问题是具有双重性的，一是如何在“图像的贬值”的境况中解决绘画图像的创造问题，二是如何在绘画图像中拯救图像应有的“精美性”。

许江执意当一个“坚持架上绘画者”，去做“图像时代绘画何为”的文章。尽管他是当代“学院派”画家中最积极接触新媒体实验、倡导乃至研究新媒体艺术文化现象的一位。但他艺术的立足点还是在绘画领域。他在“新媒体图像技术迅疾发展，传统的绘画形态渐成危机”两极分立态势下，清醒地选择了架上绘画，并探索借助了两极对应的态势所造成的文化心理张力，找到两种不同的视觉经验的相关性，从而从绘画的自主性出发，缓解图像时代引发的绘画的“危机”。

对于许江来说，绘画艺术已经超越了一个感官、时空、文化的概念，作为一个长久存在的艺术形式，视觉艺术应该是一个场，立体而深刻。



《东方葵—许江艺术展》展厅

# 蕴藏于罗丹雕塑之中的人性之光 *Light Of Rodin's Sculpture*

文 / 梅松松（国家博物馆社教部） 图 / 东方IC

作为19世纪西方最伟大的雕塑家，罗丹在结束一个旧艺术时代的同时，又开启了另一个新的艺术时代。人们之所以喜欢罗丹和他的雕塑，正是因为通过罗丹的作品，人们能从中触摸到那个时代的艺术脉搏和时代精神，感知艺术家内心深处的创作激情和革新艺术的热情，更能通过他塑造的众多题材去感受闪耀的人性光辉。



罗丹是西方雕塑史上继菲迪亚斯和米开朗基罗之后的又一座艺术高峰，他既是古典主义的最后一位大师，又是现代主义的第一位大师，是他开启了西方雕塑艺术发展的新时代。1993年2月25日，《罗丹艺术大展》在北京中国美术馆开展，闻名于世的《思想者》陈列在馆前广场之上，一时间北京万人空巷，人们争相来一睹雕塑大师的杰作与艺术风采。中国民众向法国雕塑大师所投去的关注与焕发出的高度热情，令严寒中的北京城内燃起一股“罗丹热”。时隔20年后，在中法建交50周年之际，作为两国建交系列友好活动的收官之展，包括《思想者》在内的罗丹的139件作品再度远跨重洋光临北京，亮相中国国家博物馆，给北京以及全国热爱雕塑艺术的人们带来一场艺术的视觉盛宴。如今，《思想者》作为罗丹艺术生命中的经典作品足迹遍布世界各地，已经成为罗丹本人和他的艺术精神的象征，从《思想者》中我们感受到罗丹对艺术和人生的思考，以及蕴藏于罗丹雕塑之中的人性之光。



## 对人性的礼赞

熟知西方艺术史和罗丹生平的人都知道罗丹的艺术人生充满曲折。无论是他早年求学时的艺术创作，还是他成名之后一件件杰作的问世，总是遭到当时社会各方对他艺术作品的争论和批评，在罗丹那个时代他好似已成为特立独行的标志。这注定了他在那个时代的“孤独”，但也正是罗丹不断受挫的人生经历，使得他对人性、人生、自然以及艺术的本真有了独到的体会和理解，这为他日后成为一代雕塑大师打下了基础。

人们之所以喜欢罗丹和他的雕塑作品，正是因为通过罗丹的作品，人们能从中触摸到那个时代的艺术脉搏和时代精神，感知艺术家内心深处充满创作激情和革新艺术的热情，更能通过他塑造的众多题材去感受闪耀的人性光辉。正如宗白华所言：“罗丹的雕刻不单是表现人类普遍精神（如喜、怒、哀、乐、爱、恶、欲），他同时注意时代精神”，这种人类的普遍精神即是对人性的探讨，而时代精神的呈现往往依托于对人性精神的理解。罗丹用现实主义的手法不断表现人性的各个方面，他将自己对生命、人性的理解注入悉心制作的雕塑中。我们可以从罗丹的诸多作品中感受到他对于人性的思考，比如《青铜时代》《地狱之门》《思想者》《吻》《加莱义民》《巴尔扎克》等。在这些作品中，罗丹用现实主义雕塑传达出人性的美与力量，一方面表现出人类的精神苦旅和性灵挣扎，另一方面也显现了艺术家对人性之美与真的执着追求和对人性的张扬与礼赞。

罗丹早期的创作中许多作品已展露出他对人性的关注，包括他的《塌鼻老人》《青铜时代》等。



## 《青铜时代》

是罗丹的成名作，这件作品创作于他在 1875 年游历意大利之后。在文艺复兴艺术大师作品的洗礼之下，久蓄心中的创作热情得以迸发，于是便有了这件经典之作。罗丹的初衷是想创作一件人体雕塑来展现人体之美，他雇用了一名比利时的年轻士兵当模特，运用写实的手法塑造，在古典与仿古典之间塑造出一件逼真而又完美的青年男体。最初的设计是模特左手持棍子正在走动，忽然因眼前的突发情况而收住脚步，他抬头仰望，神情呆怔，右手揪住了自己的头发，无可奈何的神态油然而生。由于塑像与真人大小一样，罗丹赋予了这件作品以普通的人性，人物传达出的怯懦、犹豫而又不知所措，将人物天真而自然流露的形神传达出来，有别于文艺复兴时期裸体雕塑的神圣性。

这件作品最初被命名为《战败者》。罗丹通过他精确的解剖知识和高超的雕塑技巧，塑造了少年优美的身体，也倾注了他对人体之美的礼赞，展现了上天对人类的爱和关怀。后来，罗丹在友人的建议下将雕塑手中的长棍去掉，然后更名为《青铜时代》。“青铜时代”这个名字赋予了雕像更加深刻的含义，裸体的男子呈思索状，左手握拳，右手扶头，左腿支撑全身，右腿弯曲，脚趾着地，缓慢地从深深的梦乡里苏醒，象征着人类从蒙昧走向文明，自我意识开始觉醒。而优美的男体似乎也暗指稚嫩的青年正在慢慢变成男子汉，展示出人类精神和肉体在渴望中逐渐成熟。《青铜时代》是人类文明初始的象征和生动写照，也正是从这件作品开始，罗丹在雕塑中赋予了更多人类精神文化内涵，使得雕塑具有了更深刻的意义。

罗丹因《青铜时代》而一举成名，随后他接到了来自法国政府的诸多订单，包括《地狱之门》《加莱义民》等。罗丹在完成这两组雕塑的过程中，以他精湛的技巧和渐臻成熟的艺术思想诠释出他对人生的理解和世间人性的复杂，建立起他在雕塑史及公众心里的丰碑。



### 《影子》

是《地狱之门》中最抢眼的一组群雕，与雕塑的下方遥相呼应，是亚当和他的两个影子的组合，在《地狱之门》上三个影子排成一圈，胸腰扭曲站立在一起，如同赤裸的角斗士。它们的头部向中心靠拢，伸出的左手碰触在一起，无奈地指向地狱，传达着任何人都无可避免地要掉入地狱的悲观绝望，指出了人类命运必然的归宿，同时也引导观众看向地狱所发生的故事。罗丹在塑造影子时选择了亚当的形象，隐喻影响了一代又一代人们的人类始祖亚当，虽然他强壮有力，却同样不能主宰自己的命运，精神和肉体上都承载着巨大的压力。罗丹在这件作品中表达了他对人类命运的关切。

### 《地狱之门》

是罗丹最伟大的作品，前后历经 37 年直至罗丹去世也没有雕刻完成，也正是从这件作品开始，罗丹将对人性之美、人性之爱、人性之真的思考精心注入作品之中，是罗丹将生、死、命运关联最为紧密的杰作，体现了鲜明的宗教主题。这件作品是罗丹为 1880 年要兴建的装饰艺术博物馆设计的一座大门，门上的浮雕装饰取自但丁《神曲》中“地狱篇”的内容。罗丹接受订单后，用一年的时间重新阅读《神曲》，并绘画了上百幅素描，还原了但丁描述的九层地狱。同时他从诗人波德莱尔的《恶之花》中得到启发，对地狱的诠释不再是简单的示意性插图，而是做了深刻阐述和发挥。除了研究文献，罗丹还随身携带速写本，到处漫游，寻访灵感。为了表现为情欲、恐惧、理想而不断斗争、折磨自己的人，罗丹在《地狱之门》上创作了 186 个生命个体，用多结构形式和象征性构图以及真实的人物造型把人性的罪恶都集中表现在“大门”之上，不管是代表天堂的“影子”，还是代表人间的“思想者”，抑或代表地狱的“坠落的人”等，都被艺术家赋予同一个指向，这就是人类对上帝的信奉、恐惧以及上帝对人类残酷的裁决，这一贯穿了希望、幻灭、死亡、痛苦等种种感情的力作，综合表达了罗丹的哲学观点。《地狱之门》可以说是罗丹一生的写照或浓缩，犹如一座庄严的纪念碑，显示出了雕塑家对于人体高超的表现力和对复杂人性的把握。这件作品的题材浸透悲剧，带有发人内省的启示，罗丹对于人物精神的痛苦绝望的塑造与拿捏，诠释着他常说的“内在真理”。《地狱之门》作为罗丹创作灵感的源泉，成为此后他一系列杰作的起点，包括知名的《思想者》《影子》《吻》等。



### 《思想者》

雕塑是从《地狱之门》中独立出来的圆雕作品，原位于地狱之门顶端，是诗人但丁的化身，也被视为罗丹的象征。这个坐着沉思的形象俯视地狱中各种悲惨的情景，思考着人类痛苦的原因。作品中，思想者被塑造成一位强健有力的男子形象，他弯腰屈膝，右手托着下颌，右臂支撑在左腿上，仿佛巨大的力量被一种更大的力量所钳制一般。思想者这一很不自然、不舒服的姿态将紧张状态完美呈现，恰好诠释了罗丹所认为的：精神必须经受痛苦才能释放出思想。整个雕像粗厚沉重，但又似乎在跳动着，随时准备蓄势而起，支配四周的空间。罗丹着重刻画了人在苦思冥想时流露出的内在力量，以及其中焕发出来的精神。《作为地狱》之门的一部分，“思想者”好像审判者一样，面对地狱中美与丑、善与恶、纯真与淫邪时的矛盾。这种矛盾何尝在现实生活中不存在？生动的“思想者”形象再现了人性被现实苦痛压抑下的内在爆发力，正如罗丹所说：“思想者不仅用大脑思考，他还用张开的鼻翼、紧闭的嘴唇思考，用胳膊、腿、背上的肌肉思考，用紧握的拳头和紧张的脚步思考”，这种思考拉近了雕塑与观者的距离，仿佛带着观者对于人生的思考。

### 《吻》

也是从《地狱之门》中独立出来的作品之一，被誉为罗丹雕塑中最优美的男女双裸体像，是永恒爱情的代表。罗丹以古典的写实手法塑造了青年男女优雅的身姿和细腻的肌体，并使作品呈现出生动的光影效果。作者以此表达了爱情这一世间的永恒主题。这个人像组合是罗丹在大型雕塑《地狱之门》的创作前期设计的，它被设计安置在左边门扇低处一个突出的位置上。作品中的女人体是以罗丹的情人卡米尔为模特塑造的，这件作品也可以视为罗丹与卡米尔爱情的象征。将美好的爱情置于悲惨的地狱世界，不禁引发人们的思考，爱情到底是不是罪恶？唯美的《吻》放置于《地狱之门》的背景中显示出一种不协调之美、一种悲剧意味的美，这在一定程度上也影射了现实中罗丹与卡米尔终究不能在一起的悲剧。作者将其置于《地狱之门》上所营造出的痛苦而矛盾的思索气氛，增加了作品的感染力，使作品更为深刻，升华精神，引导人们对青春和爱情的永恒追求。在完成《地狱之门》这一鸿篇巨制的同时，罗丹还接受官方订单制作了《加莱义民》组雕。





### 《加莱义民》

开辟了罗丹纪念性雕塑的反纪念碑性的先河。1884 年，朋友来信邀请罗丹为加莱城筹建一座纪念碑，祭奠在英法百年战争时期为保卫加莱城而牺牲的义士。罗丹欣然接受了加莱市政府的委托，为还原历史，罗丹以群像的方式呈现出六位义民赴死时感人肺腑的情景。整组雕像以前后交错的方式站立于基座之上，中间最年长的是欧斯达治，他头发稍长，低头凝视，没有迟疑和恐惧，脸上的表情刚毅坚定，他迈着沉着的步伐前行，显示出内心强烈的悲愤和不惜牺牲的决心，构成了整组群像的核心和灵魂。对其余五位义民形象的塑造，罗丹则通过细节展示了他们面对死亡时流露出的各种神态，比如手握城门钥匙的中年人，似乎由于紧张而僵硬地端平两肩，眼中流露出悲愤与无奈；而双手抱住自己头的青年人，则似乎流露出一丝悔意，好像并非自愿面对死亡。虽然这六人没有表现得毫无畏惧，但他们都义无反顾，没有一人为此退缩，他们各自独立却又彼此呼应，构成了一个可歌可泣的整体。罗丹用艺术让群体的崇高悲壮与个体内心生死矛盾的冲突相交织，将人性之美以及人性的脆弱和复杂一并展示出来，人们看到的是活生生而又丰满的真实的人，而不是高高在上的神。

通过这件作品，罗丹坚定地认为英雄并不一定都是慷慨激昂、高不可攀的，他的创作是从人出发，将每一个人物作为“人”来表现，他要把面临死亡考验时人的真实复杂的情感展示出来，这一点在这几位英雄身上得到诠释。这非但没有损害英雄的形象，反而因为忠于自然，更体现出义士们战胜恐惧，为市民献身的伟大之处。

罗丹没有像人们往常所认知的纪念碑那样，将义士们置于高高的基座上，而是让他们从祭坛上走了下来，六个义士就像当年从城门走出来一样，带给人强烈的视觉冲击力和时空错觉感，观看者仿佛化身有加莱城市民，见证了义士们的壮举。

《地狱之门》和《加莱义民》见证了罗丹雕塑艺术的巨大成就，他晚年相继又制作了《雨果》《巴尔扎克》等雕像，这些作品的问世在陷罗丹于毁誉参半的境地的同时，也令后人看到了一个大师凌云独步的孤寂和艺术的不朽。



### 《巴尔扎克》

此雕像是 1891 年为了纪念巴尔扎克诞辰 100 周年而作。在做这一件纪念性雕塑时，罗丹决定将巴尔扎克塑造成一个伟大的造物主。他前后一共塑造了 17 件巴尔扎克的裸体像，往往是在完成裸体像后再给作品着装。因为巴尔扎克习惯在夜间穿着睡袍创作，所以罗丹请到了曾为巴尔扎克做过衣服的裁缝，按照巴尔扎克的身材制作了一件睡袍，之后对其进行研究，不断改变衣纹的位置。罗丹还不厌其烦地调整巴尔扎克的发型和头部的倾斜角度。面部也由一开始的现实主义风格变幻成了浪漫主义风格。在最初的小稿创作过程中，巴尔扎克有一双智慧的手。罗丹问学生觉得这双手怎么样，学生赞美说很好，罗丹拿起锤子便将那双手砸掉，避免了喧宾夺主的效果。所以后来人们看到的巴尔扎克是一个夜间漫步的形象，身体被宽大的睡袍包裹，面部精神被格外凸显出来。

这件作品是罗丹晚年的巨作，罗丹想要表现的已经不再是雕像与巴尔扎克外在的像与不像，他所要呈现的是巴尔扎克外表和内心二者兼具的真实，这种真实正是巴尔扎克个人精神的再现。这件作品在一定程度上倾注了罗丹浓烈的悲悯情怀，这种情怀是与巴尔扎克相一致的。作为伟大的批判现实主义作家，巴尔扎克正是罗丹想要塑造的心中的造物主，他怀着对人类复杂的感情来洞察世间的悲欢离合，罗丹将巴尔扎克对人类的怀疑和信任、愤恨和疼惜、关怀和怜悯付诸他那坚毅而沧桑的脸上，关注众生、审视人生，让人们去感知他内心的压抑与痛苦，体会精神与肉体的冲突。

丹纳在其艺术哲学中论及艺术品的本质时提到：“要了解一件艺术品、一个艺术家、一群艺术家，必须正确地设想他们所处的时代精神和风俗概况。”诚然，好的艺术作品既是艺术家个人的创作、精神升华的体现，同时也是对于某一个时代、某一个特定历史环境的艺术观照，是艺术家对于时空、物事、人情的情感表达。这一点在罗丹的雕塑中得到了完美诠释。通过具体的作品可以看出，罗丹用一生的时间追求人类内心真挚情感的艺术表达，他的雕塑世界里充满了对人生的忧郁、苦闷、彷徨、挣扎的表现，他的作品因具有了现实性和人性的艺术魅力而“活”了起来，并在这一探讨、创作中展现了一个艺术家的社会良知。正如刘海粟所说：“罗丹的创作思考人间的疾苦，歌颂人的创造力、人的尊严和为维护它而付出的代价。”罗丹的一生就是一个不断地同传统学院派、现实社会的对抗过程，并在这一长期的过程中确立了自己的独特艺术风格，确立自己雕塑大师的历史地位。

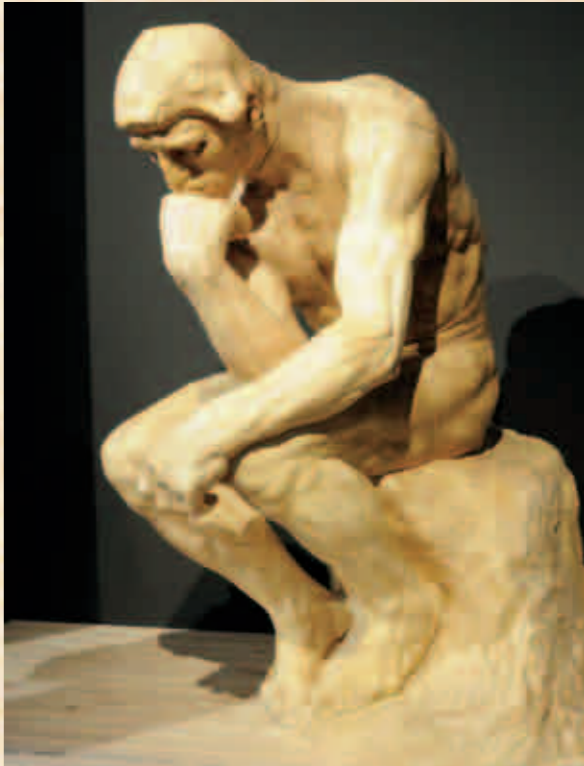
## 永远的思想者

此次《永远的思想者——罗丹雕塑艺术回顾展》恰逢中法建交 50 周年纪念活动之际，这使得这一展览独具意义。总体来看，作为国家博物馆新馆自 2011 年正式开馆以来举办的又一国际交流艺术大展，本次罗丹回顾展看点颇多。



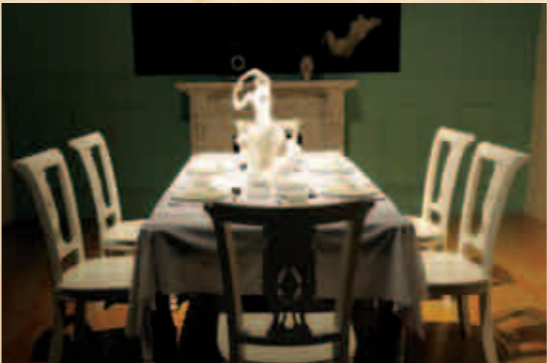
### 展览设计另辟蹊径，以“回顾展”的形式再现大师的艺术风采

此次展览不同于以往的罗丹雕塑“精品展”，而是依据罗丹的艺术生涯，从“回顾”的角度出发，将罗丹艺术的发展及其各时期的代表作品加以完整呈现。展览共分为四个部分，分别是“早期岁月”“雕塑家的诞生”“渐臻成熟”“走进罗丹的工作室”。“早期岁月”主要以罗丹成名前的求学创作作为线索，围绕其早年学艺的曲折经历，再现了他的雕塑艺术天赋以及对艺术孜孜不倦的追求与理想，《青铜时代》的成功使其一举成名。“雕塑家的诞生”是对罗丹在成名后 10 多年岁月艺术创造迸发的总结，《地狱之门》《加莱义民》等经典力作的出现，标志着罗丹雕塑艺术风格的形成。“渐臻成熟”部分则以《巴尔扎克》《雨果》等塑像的制作显示出罗丹雕塑技艺和思想所达到的炉火纯青。最后的“走进罗丹工作室”则再现了艺术家的工作环境，并将艺术家所开创的独特的雕塑程序加以展示，向雕塑家的艺术探索致敬。展览的四部分内容将罗丹的生前身后、罗丹的艺术思想和其成长过程紧密关联到一起，让观众在欣赏罗丹精美作品的同时能够对艺术家的精神思想有所认知，还原了一个有血有肉的雕塑大师。



### 展品数量空前，文物质量上乘

本次展览共展出文物 139 件，以罗丹的雕塑作品为主题，同时包括他的绘画作品和收藏品。雕塑展品的材质涵盖青铜、石膏、大理石，这是法国罗丹博物馆在对外交流活动中展出罗丹作品数量较多的一次。特别是其中的 61 件石膏作品，更是罗丹博物馆精心为本次展览挑选出来的，作为青铜雕塑的母本，石膏雕塑是最接近原作或底稿的形态，也最能体现艺术家的技艺水平。但由于石膏的脆弱性，罗丹博物馆的石膏雕塑很少走出国门，此次包括《思想者》《巴尔扎克》《地狱之门》《吻》等一系列重要石膏雕塑来到中国，是罗丹博物馆在对外展览中的特例，在显示对方对本次展览重视的同时，这些作品的呈现也加深了观众对于罗丹雕塑艺术的理解。



### 独特的展陈设计，将雕塑作品与时空串联

为了让观众近距离感受罗丹的雕塑世界和他的精神世界，一方面，在展陈的布置上将罗丹博物馆、罗丹花园、罗丹的墓地、罗丹博物馆的库房等场景以巨幅照片的形式再现，穿插于展览的四个部分之中，并将文物的原陈设场景与在本次展览中的所在位置加以呼应，给观众以身临其境的错觉，增加观众参观时的亲切感、现场感，同时使展览本身的丰富性和观赏性进一步显现；另一方面，展览最后一部分对艺术家工作室和罗丹餐厅等空间的还原，特别是将罗丹工作室中用于收藏古代文物的展柜和展陈形式加以再现，更是把艺术家进行创作、休息的氛围营造出来，走在罗丹的“工作室”仿佛能看到他忙碌工作的身影和工作室里无形的艺术火花碰撞、闪耀的神奇；驻足他的餐厅，又好像能看到他进餐时也不忘思考的精神状态。时空的挪移，把艺术家和观众的距离拉得更近。

此外，在展览的前期筹备和布展期间，中法策展双方对此次展览的用心程度也是本展览荣获好评的关键。比如，对于展览主题和思路的设计，为了不落俗套，策展双方反复商讨，最终确定“回顾”的主题；在展览开幕前一天，国家博物馆吕章申馆长陪同罗丹博物馆馆长亲到展厅对文物围挡玻璃的高度做出调整指示；为加强展览宣传，国家博物馆官网还推出有关罗丹展的专题网页，观众通过网络也可以与大师的雕塑有个“约会”，等等。从这些细节可以感受到中法双方对此次展览的重视，也正是策展双方的共同努力、用心付出，促成了罗丹雕塑回顾展的华丽绽放。

#### 展览信息

展览时间：2014 年 11 月 28 日—2015 年 3 月 22 日，展期历时 4 个月  
展览地点：国家博物馆北 10（N10）展厅  
票 价：50 元

# Customization Is An Attitude To Life

## 定制是一种生活态度

文 / 彼岸、ESTATE 图 / ESTATE、Ermenegildo Zegna、GIEVES & HAWKES

缘起于伦敦萨维尔街的定制方式，已经由传统服装行业扩大至生活的各个方面，但不管是奢侈服装还是高端皮鞋的定制，都丝毫不悖逆定制的精髓，它不喧不闹、不争不夺的内敛和严谨，使它任何时候都是身份地位的象征，是品位尊贵的体现。人们靠近它，以拥有它为荣耀。



### ⊕ 时装定制的前世今生

定制服装无疑是一种非常令人期待和愉悦的置衣方式，并且这种方式会为穿着者提升服装的附加价值。定制成为越来越多人的选择，更多充满智慧且有品位的人已经开始尝试定制服装。

#### 时装定制的前身

早在公元 1500 年间，当时欧洲最炙手可热的裁缝们就懂得运用时装模特来展示他们的作品。只不过，这些模特是一堆不会说话的玩偶而已。裁缝们所制作的衣服就穿在玩偶身上，做工和细节一如成衣般精细完美。到了 18 世纪，时装定制之风日渐兴盛。当然，时尚首先是宫廷的特权。以英女王伊丽莎白一世为例，她个人拥有超过 1000 件各式定制礼服，这笔置装费用非常人可以承担。在 1770 年的伦敦，女王于时尚界的地位犹如今日的欧美明星街拍，她不经意间的个人着装选择，立时就能成为伦敦街头巷尾的最热趋势。当我们回到高级定制时装的大本营，谈到巴黎时装中心地位的奠基者们，那位素有“太阳王”之称的法国国王路易十四功不可没。正是他个人对于艺术、文化、礼仪、服饰的推崇，使得路易十四时期的宫廷服装华美堂皇。不夸张地说，在法国历史上，时装曾多次影响法国政治、经济。



### 推动时装定制发展的两位先驱者

当时间行进到 19 世纪，法国高级定制时装产业已初具规模。19 世纪 50 年代高级私人定制时装发展史中有两位大人物出现了，一位是电动缝纫机的发明者美国人 Isaac Singer；另一位则是公认的高级定制时装开山鼻祖——英国人 Charles Frederick Worth。前者发明的电动缝纫机在当时可以顶得上五个熟练缝纫女工的手艺，使定制服务具备了从纯手工作坊向近代产业化转型的技术基础。后者则是第一个在巴黎成功开办服装工作室并推出定制服务的设计师，他推出以个人名字命名的品牌，使用缝纫机批量生产高级时装，聘用时装模特，每年预展其时装作品，这些开时装工业先河的举措至今仍被后世所沿用。

### 极尽完美的第八艺术

1910 年 12 月 14 日，高级时装协会成立。至此，高级时装业第一次完全独立，定制业和成衣业的区别也更加明显。两个行业都开始集中发展自己的专长，定制业强调奢侈和工艺，力主创新；而成衣业则进一步将服装标准常规化，以期更具竞争实力。随着这些最初的整合，定制业逐渐受到荣誉和盛名的青睐。正因为高级定制无论在制造或销售过程中，对细节的苛求都到了几乎疯狂的程度，因此从它诞生的那天起，就注定了要与奢华结缘。其精致的装饰工艺无疑使得高级定制时装如同绘画一样，讲究技术的运用、材料的再造，并传达着人类对审美的不断追求。正是这种精致而人性化的作品，使得高级定制成为与电影、音乐、美术等并驾齐驱的第八艺术。



## 定制最适合自己的那双鞋

在中国，奢侈品男鞋没有主导性品牌，大多数的男士没有一个相对准确的穿衣哲学，鞋子或是最容易被忽视的一个环节。为了“保险”而又有“面子”起见，人们可能去一些奢侈品店选购鞋子，但与此同时，却不一定能找到集舒适性与专业性于一体的鞋子。错误地选择了一双鞋子，不仅堪比给脚上套了一个刑具，也会令品位大打折扣。本期，《睿意编辑》与您一起进入手工定制鞋的世界，一起寻访制鞋世家，找出最适合您的那双好鞋。



### 寻访制鞋世家

以下的每个制鞋品牌的背后都有一段辉煌的品牌史。它们将为您打开一扇门，门后是品质与细节的完美展现。

#### George Cleverley 皮鞋手工定制

George Cleverley 是英国目前最著名的手工定制男鞋之一。这个拥有百年历史的定制品牌，以其独特的工艺、专业的技术在英国上流社会享有盛誉，也是皇室御用定制品牌。

每一双 George Cleverley 的定制鞋都是一件艺术品，它们是由有丰富制鞋经验和精湛制鞋技巧的工匠们紧密合作完成的。当消费者站在 Cleverley 的木质测量台上，就会有一位技艺精湛且纯熟的工匠根据你的脚背高度、坡度、足弓等方面进行全面、精确的测量，来创建一个三维的模型，为您的脚找到最好的线条和平衡感。同时结合消费者的要求和愿望，确保消费者想要的鞋子在外观、风格、材质等方面均符合消费者的气质与需求。一切准备就绪，技艺精湛的工匠们会根据准确测量及结合客人要求的数据制作鞋楦。客人的鞋楦将会被保存在



Cleverley 的最后一个制作房间里，成为一件私密的陈列品并被保存下来，以确保未来的每一个订单都达到高精度的精准、美观及舒适。

不要就此沉浸在定制的画面中，事实上这才是手工定制的第一步。一双鞋子的制成，要由一个个纷繁复杂的步骤互相结合而来，量脚、测绘、根据测绘的情况制作鞋楦、试穿到修正成型往往需要经过 6～8 个月的时间，直至整双鞋完成。在这个时候它就不仅仅是一双鞋，而是融汇了英国传统手工艺制鞋精髓的艺术品，这个艺术品将会成为拥有它的人的生活的一部分，是手工艺与现实生活相结合的一种态度，所以就不奇怪会有许多人请师傅来定制鞋子了。

#### Foster & Son 皮鞋手工定制

英国顶级手工定制品牌 Foster&Son 独家亮相北京金融街 ESTATE 店，在北京金融街购物中心举行 Foster&Son 手工定制体验会。来自英国的高级手工工匠现场展示手工制鞋过程，让中国消费者现场感受到世界顶级纯手工品牌之精髓，体验百年工艺之精湛，打造中国顾客的高雅品位。

#### Santoni 皮鞋手工定制

意大利高级手工定制鞋品牌 Santoni 为中国消费者带来“完美定制”活动。来自意大利的手工技师亲临现场展示传统的意式制鞋工艺，为广大消费者演绎手工定制的独特魅力并提供量脚定制服务，让消费者感受手工技艺与欧洲传统文化的完美结合。

STYLE  
风格

从容地呈现美与品位

Gucci 的高级定制时尚顾问 Amour 曾经说：“我不认为只有珠宝钻石才可以永恒的箴言代表好寓意，定制时尚品同样是通向美丽世界的一扇窗户，是男性穿衣世界里最有品质的象征之一。”

时装的变迁很快，但定制是一种能让我们梦想并投入宝贵时间进行设计的奢侈品。自然，购买定制鞋履，消费者并不是希望得到过分微妙东西，而是从容地展示美与品位。如今定制业虽然常常被看作时装行业中相对传统的一环，《纽约时报》时尚品论家凯西·霍伦撰文称：“如今定制作坊中的工匠们越来越多，现在世界各地都有了这样的需求，尤其是中国、俄罗斯、阿拉伯这样的国家。”

高级定制鞋履已成为公认的时装艺术的代名词，它讲究的是测量的艺术、精湛的技艺。今天，定制的运作方式依然未变，仍然是一个个个性化、舒适化、专业化的服务，在定制行业中没有刻板的固定价格，它的价格是根据每位顾客所需的材质来进行计算的。再给中国男人们一点时间，他们定能知晓定制之道的精髓。

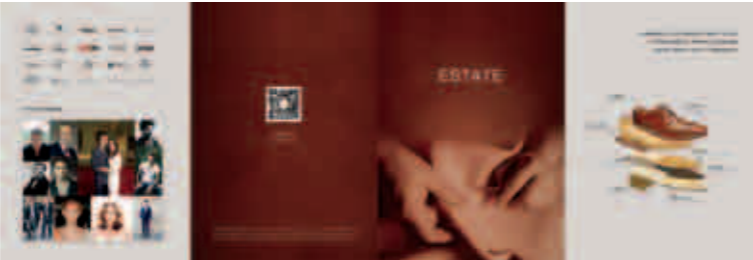
在北京哪里可以享受到

北京金融街购物中心 ESTATE 店

随着现代化步伐的加快，人们的生活节奏也随之越来越快，男人们的地位从古至今在社会上丝毫没有被动撼动过，可是男人们却不知道该如何停下脚步来对自己好一点。直到接触到了 ESTATE，它给了男人们一种对自己要好一点的生活态度。

初次接触 ESTATE，最吸引人之处在于其不仅集合了来自英国、意大利、法国等多个高端品牌的定制鞋品，有的甚至是唯一授权在亚洲经营的品牌，还有许多著名亲民又拥有品质的成品鞋履品牌。一个个拥有百年历史的经典品牌，一件件百年手工技艺与时尚结合的艺术品，无一不让人为之震撼。无论是英国堪称国宝级品牌之一的 Church’s，还是与 Church’s 同根同源并由 Church 兄弟经营的 CHEANEY；无论是英国皇家御用品牌的 Loake，还是既具有摇滚风格又秉承英国传统的 JEFFERY WEST，抑或是以定制而闻名的 Foster & Son、George Cleverley，数百年传承工艺的精湛，都贯穿其中。

开始试着想更深入地了解 ESTATE，可以查阅一份关于世界高级皮鞋品牌的排名，在排名前十五名的品牌里，ESTATE 拥有的品牌中居多达十位之多，比如 EDWARD GREEN、Alfred Sargent、George Cleverley、Greson、Santoni 等。每一款产品都是纯手工制作，每一双皮鞋都要耗时 8～12 周，整个过程涉及到 200 多个独立操作工序。



ESTATE 精品店购物享折扣优惠  
——“畅享海外同价”

活动时间：2015 年 1 月 4 日至 2015 年 12 月 31 日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡、工银信用卡金卡  
活动内容：凡在北京金融街购物中心 L232-233 ESTATE 精品店消费，刷卡使用工银黑金卡、工银白金卡可享 6.5 折优惠（个例商品及特价商品除外），工银金卡可享 6.8 折优惠（个例商品及特价商品除外）。

ESTATE 精品店  
地址：北京市西城区金城坊街 2 号金融街购物中心 ESTATE 精品店（二期二层西侧 L232-233）  
电话：15712872294

ESTATE

SALE  
信用卡特惠

ICBC 工银牡丹卡



Platinum



关爱健康，远离肿瘤  
白金卡健康体检增值服务

白金私享家，健康体检增值服务

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日

活动卡种：工银白金卡

活动内容：工银白金卡持卡人每年有一次机会以白金特惠价享受如下四项目中的一个项目，若参与多个项目，按集团价格计算。

1. 女性乳腺专项：白金特惠价：268 元或 13.4 万等值白金卡积分/集团价格：400 元
2. 女性妇科专项：白金特惠价：268 元或 13.4 万等值白金卡积分/集团价格：400 元
3. 男性前列腺专项：白金特惠价：268 元或 13.4 万等值白金卡积分/集团价格：400 元
4. 甲状腺专项（男女通用）：白金特惠价：168 元或 8.4 万等值白金卡积分/集团价格：200 元

预约时间：周一至周六 8:30-16:30（国家法定假日除外）。

参与方式：持卡人直接拨打北京美兆体检中心预约电话（400-010-5088）进行咨询预订，经确认即可。

商户地址：北京市东城区东长安街 1 号东方广场 E2 座 5 层

活动说明：1. 持卡人须以工银白金卡支付费用方可享受此优惠；  
2. 此优惠不与其他优惠同时使用。

# Ancient Rare Books

## 善本古籍，中华文明绵延千年的见证

文、图 / 国家图书馆

中国是一个文明古国，有着悠久的历史 and 灿烂的文化。浩瀚古籍是中华文明绵延五千年未曾间断的历史见证。承载着中华数千年的文明，世代相传，绵延不绝。但是，自古以来，古籍频遭人为、自然之灾，幸免厄运而流传至今者百不一存，尤显珍贵。

### 宋刻本

雕版印刷术在宋代得到广泛应用，有力地推动了书籍的刻印传播，不断积淀成熟的思想、文化得以形成文字定本，对文化的传播和文明的传承产生了极其深远的影响。

官府、书坊与私家竞相刊刻。政府整理刊印儒家经典、历代史书，又编印《太平御览》《太平广记》《册府元龟》和《文苑英华》四部大型类书以及佛、道藏经典；书坊刻书以售卖营利为主，刻印士子应举读物、经史百家及唐宋名家诗文集等；私家刻书则以流行的经史、文学书籍为多。就地区而言，刻书业尤以汴京、浙江、四川、福建、江西等文化发达、工艺成熟的地区最为兴盛。

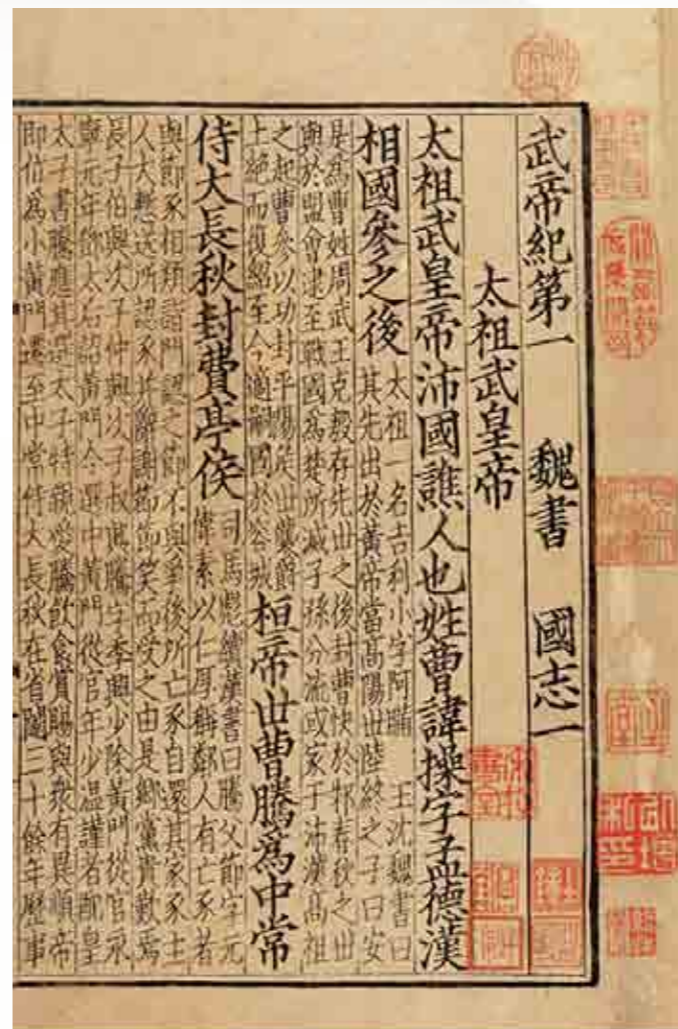
什么是古籍善本？  
善本古籍简称“善本”，书写或印刷于1912年以前具有中国古典装帧形式的古代书籍中，具有历史文物性（通常指乾隆六十年，即1795年以前）、学术资料性和艺术代表性的珍贵古籍称为善本。

宋刻本

### 中国早期的雕版印刷

唐代已有“缮写模勒”及版印历日、小学书籍等关于雕版印刷的记载。刻印于咸通九年（868）的《金刚经》，是现存最早的有确切纪年的雕版印刷品，其版刻线条流畅、刀法圆熟，展现出雕印技术已臻成熟。

五代时期，后唐宰相冯道奏请刻印《九经》，历时32年完成。后蜀明德二年（935）毋昭裔刻《九经》《文选》《初学记》和《白氏六帖》等书。吴越国钱俶多次雕印《一切如来心秘密全身舍利宝篋印陀罗尼经》，湖州天宁寺、杭州雷峰塔曾出土实物。敦煌遗书中亦有五代或北宋初年木刻的《大圣文殊师利菩萨像》等。五代时期多种文献的大规模雕版，实为宋代刻书兴盛局面之先声。





### 宋代坊刻本

坊刻本指坊肆刻印之书。刻书坊肆又称书肆、书堂、书棚、书铺、书籍铺、经籍铺等，一般雇有写工、刻工、印工等，刻书以售卖营利为目的。宋代坊刻遍布全国，尤以汴梁、浙江、福建、江西、四川等地最为活跃，所刻多经史百家、唐宋名家诗文及民间实用书籍。最著名的有临安陈氏书籍铺、荣六郎书籍铺，建安尹家书籍铺、余仁仲万卷堂，建宁黄三八郎书籍铺等，有的书肆数代传承。

#### 《唐女郎鱼玄机诗》一卷

（唐）鱼玄机撰 宋临安府陈宅书籍铺刻本  
刻这本书的是南宋杭州的陈宅书籍铺，这个书籍铺的主人叫陈起，他专刻唐宋人的集子，世人称他刻的书为书棚本。这本鱼玄机诗集就是书棚本的代表作。历经名家收藏，钤印累累。鱼玄机本来叫鱼幼微，先嫁与人为妾，后来被抛弃，进入了长安的咸宜观出家当女道士，改名鱼玄机。「易求无价宝，难得有心郎」就是她在这一时期写的诗句。这首诗集一共收录了她的60首诗，加上《文苑英华》收录的一首，鱼玄机一共有61首诗传世。

### 北宋四大书

宋代开国，重视文治。太宗赵光义、真宗赵恒两朝，敕命学士编辑《太平御览》等四部大型书籍。它们对总结、保存前代文献具有重要意义。

《太平御览》一千卷，载百家，所引经史、百家之书十之七八已失传，是保存古代佚书最丰富的类书之一。

《太平广记》五百卷，载小说，取材汉代至宋初的野史小说、释藏、道经等，及以小说家类为主的杂著，许多唐前的小说得以保存。

《文苑英华》一千卷，载文章，选录自萧梁至晚唐五代的作家两千余人，作品近两万篇，约九成是唐人作品。

《册府元龟》一千卷，载史事，采摭经、史、子和历代类书，编修历代君臣事迹。因征引繁复，也成为后世文人学士用典、引据的重要参考。

#### 《文苑英华》一千卷

（宋）李昉等编 宋嘉泰元年至四年（1201-1204）周必大刻本

北宋初年李昉等奉敕编纂，经南宋周必大勘补，于嘉泰四年定本梓行。为此书现存最早刻本，开本宏朗，刊刻精美，蝴蝶装，保留宋时宫装旧貌。经南宋内府、明晋藩及清内閣大库所藏，钤「缉熙殿书籍印」「内殿文玺」等印。现存世十五册，本馆藏十三册。



### 诸子著述的刊刻

春秋战国时期，王室衰微，诸侯争霸，各种治世主张纷纷涌现，形成了百家争鸣的局面。先秦诸子百家之中较有影响的，是儒、道、阴阳、法、名、墨、杂、农、纵横、小说等家。自汉武帝「罢黜百家，独尊儒术」，以孔子、孟子为代表的儒家思想逐渐成为王朝统治的主导思想，但各种思想在漫长的历史长河中，仍或隐或现，此消彼长。诸子论说中包含的智慧和识见，是中华民族思想文化的重要源头和组成部分。宋代子籍的刊刻，也体现出对诸子思想的选择和继承。

#### 《荀子注》二十卷

（唐）杨惊注 宋刻本  
「青，取之于蓝而青于蓝；冰，水为之而寒于水」相信大家耳熟能详，这句话就出自《荀子》一书，荀子是战国后期儒家学说的代表人物，他的儒学思想也体现在荀子一书当中，唐代的杨惊首先为荀子作注。此本为南宋宁宗间重刻，雕镂精美，经黄丕烈、汪士钟、韩应陛等人递藏。民国间陈清华以万金购得，因以「荀斋」为室名。1966年在周恩来总理的关怀之下，从香港购回此书。大家不难发现它的字体字大如钱，可以说它是宋代大字本的代表。



### 宋代官刻本

宋代官刻分中央和地方两种。中央刻书以国子监、崇文院、秘书监为多。国子监曾刻印《九经》《十七史》等重要典籍。北宋时，官府还雕印《开宝藏》和《政和万寿道藏》。各地府、州或军学、郡学、县学、书院刻书很多，据文献记载及现存刻本题衔，有茶盐司本、转运司本、安抚司本、提刑司本、公使库本、庾司本、仓台本、计台本、漕廩本、漕院本、学宫本、学舍本等。官刻本大多开本阔大，纸墨精良。

#### 金石录《三十卷》

（宋）赵明诚撰 宋淳熙龙舒郡斋刻本  
著录赵明诚、李清照夫妇所搜求金石书画，是中国现存最早的金石目录和研究专著之一。宋刻《金石录》仅存此本，字体娟秀，笔画严整，纸质匀净。这本书是著名的金石考据家赵明诚和他那更著名的妻子李清照合撰的，可以说是他们爱情的见证。它是中国最早的碑刻目录和研究专著之一，内容是从商周到隋唐五代的金石文字的著录。1127年金兵攻陷汴京，李清照夫妇携书南迁，不久赵明诚病死，李清照孤苦无依地在江南漂泊，这期间他们的收藏也不断地散失。在元明两代，《金石录》只有抄本流传，明末清初有十卷宋刻残本出现，到了1906年，赵世澍从南京的甘氏津逮楼处买到了8卷足本，这就是传世仅存的《金石录》宋刻孤本，后来赵世澍将它捐给了国家图书馆珍藏。

### 宋代家刻本

家刻本由私家出资或主持刻印。由于校刻人较注重底本选择，校订精细，故家刻本颇受推崇。宋代私家刻书最著名者，如廖莹中世绿堂刻《昌黎先生集》、《河东先生集》，纸莹墨润，神采奕奕，藏书家推为宋版书之神品；建安黄善夫刻《史记》《后汉书》，为建本之精品；周必大刻《欧阳文忠公集》等，被奉为私家刻书之典范。

#### 《昌黎先生集》四十卷

（唐）韩愈撰（宋）廖莹中校正 宋咸淳廖莹中世绿堂刻本

我们看到的这部书被誉为宋版书的「无上神品」。《昌黎先生集》是唐代韩愈的文集。韩愈故乡在河北昌黎，故称其为昌黎先生。韩愈是唐宋八大家之首，被同为唐宋八大家之一的苏轼誉为「文起八代之衰」，是唐代古文运动的发起者，他的主要创作均被保存在此集中。这部书是由南宋后期著名权臣贾似道的门客廖莹中所刻。廖莹中书坊名为世绿堂，他财资雄厚，刻书使用的是杭州草抄清江纸，以及加入了麝香、冰片等名贵中药的油烟墨进行印刷，书后有篆文牌记「世绿堂廖氏刻梓家塾」。此书经历名家递藏，流传有序，1966年更在周恩来总理的关怀下，中央政府斥资从香港陈澄中（陈清华）手中购得。





北宋灭亡以后，平阳（今山西临汾）成为北方重要的刻书中心，金政权设立管理书籍出版的机构。蒙古灭金后，太宗八年（1236）在平阳设置经籍所，元世祖又将经籍所从平阳迁至大都，并在北京设置兴文署，北京刻书业随之兴盛。

元代刻书以建阳和平阳最为繁荣。浙江、江西刻书业也很发达，官刻书多奉诏下杭州刻版，此外江南、江东、湖广各地刻书也有所发展。元代刻书承宋金传统，仍以当时士大夫诵读必需的经、史为多，诸子书、类书以及新编农书、医书、科举用书、通俗文学书籍等刻印量均很大。

#### 金元刻本

##### 金代刻本

金代重视文治，北宋灭亡后，「三馆文籍图书、国子监版」即为金所接收，同时自己也开展刻书业，逐渐形成平阳、中都（今北京）两个刻书中心。平阳盛产纸张，质地坚韧，北宋刻书工匠迁居此地，书坊集中，现存金刻本多出自平阳（又称平水）书坊，如《刘知远诸宫调》《黄帝内经素问》等，遂有平水本之称。解州（今山西运城）天宁寺刊刻的《金藏》、洺川（今河北宁晋）刻印的经书特别是音韵学书籍也很有名，金代刻书呈现出行格紧凑、刻字稠密挺拔的特点，存世少见，向被奉为珍品。

北方民族政权辽、西夏受中原地区的影响，也有刻书，现存辽代刻书有山西应县木塔所藏佛经、唐山丰润天宫寺所出的字书《蒙求》等，今所见西夏刻书则主要是黑水城出土的文献。

##### 元代书院刻本

书院刻书是元代刻书业的显著特色，书院受到元政府的鼓励和支持，除执行教育职责外，也开展刻书活动，顾炎武称书院所刻之书「精于校讎」「工精」而「易于印行」，故书院刻书多有精品存世。

元代书院刻书的代表是陈仁子的东山书院，他字同甫，号古迂，湖南茶陵人，南宋咸淳十年（1270）漕试第一，宋亡后不仕，营东山书院以终。博学好古，著述尤富，撰有《牧莱胜语》，辑编《文选补遗》。陈仁子刻有《梦溪笔谈》《说苑》《叶先生诗话》等，其中《梦溪笔谈》雕工用纸极为讲究，有「茶陵东山书院刊行」牌记。此外，广信书院刻的《稼轩长短句》也颇负盛名。

##### 古迂陈氏家藏《梦溪笔谈》二十六卷

（宋）沈括撰 元大德九年（1305）陈仁子东山书院刻本  
此书现存最早刻本。开本宏朗，版心极小，别具风格，为元代书院刻书之佳品。明代藏于东宫书府、文渊阁，又经清汪士钟、韩德均等收藏。



#### 明清刻本

明代刻书主要有官府刻书、书坊刻书、私人刻书。官刻以司礼监、国子监、藩府刻书最为著名。坊刻主要集中在建阳、金陵、杭州等地。私人刻书兴盛，王延喆、赵琦美、赵均等为人熟知。明中叶后，小说戏曲书籍大量出版，短版、拱花技术的发明，使书籍中的版画日臻完美，雕版印刷技术进入巅峰时代。

清代刻书业更加普及，所存刻本数量远超明代。清代官刻前期以内府为主，后期以各地官书局为主。书坊刻书非常盛行。私家刻书多注重精校细刊。清初版刻风格承晚明余绪，多为匠体刊刻。康熙以后，大量出现软体写刻本。乾嘉时期以校勘精审的仿宋本尤负盛名，光绪以后出现覆刻宋本之风。

##### 明代官刻本

明代官刻本主要指中央与地方政府主持刻印之书。前者包括两京国子监、礼部、兵部、工部、都察院、内府秘书监、钦天监、御马监等机构，后者如各布政使司、府、州、县衙署及各级官学。

永乐迁都前，南京宫廷内府刊行的书籍称为「内府本」，如《元史》《古今列女传》《圣学心法》等，其名为后司礼监经厂本所掩。南北两京国子监也刻印了很多书籍，如南监《二十一史》、北监《山海经》等。地方政府则刻印了大量地方志、乡试录、地方文献及其他书籍，如明天顺六年（1462）程宗吉安府刻《欧阳文忠公集》、明正統十三年（1488）浙江处州府推官黎谅《水心先生文集》等。





明代私刻本

明代私人刻书现象非常普遍，刻书目的不同，刻书数量也不相同。一般来说，私人刻书不以营利为目的，多出对圣贤、前辈、师友的崇敬或纪念，或者为了推广某种思想和学说。

私人刻书多数比较讲究，家谱、宗谱、家集等往往开本宏大，纸墨精良，一般书坊刻书不能比拟。私人刻本中有不少被历代文人雅士视为精品的书籍。叶德辉在《书林清话》中提到「明人家刻之书，其中为收藏家向来珍赏者」，其中不少明人翻刻或影刻宋元版本的书籍「皆刻书有根据，不啻为宋槧作千万化身者也」。

《天工开物》

书名取自《尚书》和《周易》，强调天工和人力的配合，自问世以来，一直受到国内外学术界的重视和赞赏。

作者宋应星，字长庚，江西奉新人，此书是他在江西分宜县教谕任上撰成。对中国明代以前的农业和手工业方面所积累的技术经验作了比较全面和完整的概括，注重实践和穷究试验，将不同地域间的共性和个性加以比较，融会贯通，形成了完整的科学技术体系。分上中下三篇，先叙天产的种属，次叙人工的制造，后论述物品的使用，后各附图，逼真有立体感，不乏艺术价值，总计12幅。

《天工开物》三卷

（明）宋应星撰 明崇祯十年（1627）自刻本

世界上第一部关于农业、手工业生产的综合性著作，外国学者称之为「中国17世纪的工艺百科全书」。描绘了18多项生产技术和工具的名称、形状、工序，以及机械、砖瓦、陶瓷、硫黄、烛、纸、兵器、火药、纺织、染色、制盐、采煤、榨油等生产技术。



国家图书馆藏善本古籍精品展

国家图书馆收藏善本古籍 30 余万册，继承南宋以来的历代皇家珍藏，包括内阁大库、翰林院、国子监南学所藏的宋元旧刻，以及清末以来历届政府拨交的敦煌遗书、赵城金藏、《永乐大典》、文津阁《四库全书》等。经政府调拨、本馆工作人员南北访求与众多藏书家的捐赠转让，国家图书馆从海内外吸纳了近世南北各大藏书家毕生所聚的稀世珍品，使得馆藏宋刊元槧、明清佳刻、名家稿本、精校精抄的品种数量至为宏富。

国家图书馆藏善本古籍精品展从馆藏善本古籍中精选出存世早、版本精、对中国文化具有重要影响的典籍 100 余部。在展示这些珍贵历史文物的同时，也希望借此勾勒出中华文化的发展脉络。

文创产品

国家图书馆一直致力于开发各类优秀的文创产品。让一本本古籍以另一种面貌走入爱书人的视野，更活泼、更生动。你会惊喜地发现，原历经百年的善本古籍也可以变得“萌萌哒”。

“庆赏昇平”笔筒

此款笔筒采用优质原木，设计精巧。筒身一侧刻有庆赏昇平的简介，另一侧是可旋转出现的“庆赏昇平”里著名的戏曲人物图谱，且此款笔筒底部内有玄机，打开后内部藏有一方空白的印章和印泥。笔筒和篆刻相结合，是一款精美而又实用的艺术品。

“庆赏昇平”书签

此款书签人物取材于“庆赏昇平”戏曲人物图谱中最为知名的两个，即“公主”、“状元”，人物周围设有金色镂空装饰图案，典雅而又别致。



HOTEL  
酒店

HOTEL  
酒店

## *Raffles Beijing Hotel* 北京饭店莱佛士，感受百年历史韵味

北京饭店莱佛士是北京历史文化遗产的象征之一，与紫禁城毗邻，矗立在中国第一街——长安街畔，是古老北京的经典缩影，呈现了古都的韶华过往以及当代中国的绝代繁华。酒店始建于1900年，见证了众多重要的社会及政治事件，典雅的法式柱廊外观令整个建筑风格独特，使其成为北京历史文化遗产中不可或缺的一部分。



## 君临帝都

酒店地理位置得天独厚，位于东长安街33号，东临北京饭店、王府井步行街、东方广场，西临紫禁城、天安门广场；距国家大剧院、秀水街、北海公园等地标建筑及著名旅游景点仅咫尺之遥。方便到达秀水市场及天坛公园。

## 奢华睡眠

北京饭店莱佛士拥有 171 间宽敞雅致的客房，接待过无数精英贵胄，是北京最别致奢华的住宿选择之一。特设九间莱佛士名人套房，借此向酒店曾经接待过的中外名人致以崇高敬意。众名人包括：国父兼中华民国第一任临时大总统孙中山先生；曾领导北伐战争、抗日战争及国共内战的民国一级上将李宗仁；爱尔兰剧作家萧伯纳；英国陆军元帅蒙哥马利等。

在每间名人套房的进门处，都有一处能说明这里是哪位名人曾经下榻过的地方，或是通过老照片，或是通过某件曾经专属于那位名人的物品凸显出来。例如，萧伯纳的亲笔签名信；孙中山先生亲笔书写的书法，用过的眼镜或者手杖等等。套房内的地板是实木地板，并配以手工地毯。凸起的木质平台上摆放着 19 世纪中国传统的黑色实木家具，与法式殖民时期的 4 柱床相匹配。墙上悬挂着的油画令在此下榻的旅客回想起老北京。

总统套房是京城最古老的总统套房，以其独有的气势占据了酒店主楼的 6 层和 7 层。中欧结合的复古风格令它区别于其他的豪华套房，独树一帜。为了带领人们重温欧洲酒店的浪漫与温情，设计师将中式的古典和欧式的高雅完美地融合在了总统套房之中。



SALE  
信用卡特惠

### “住两晚，送一晚” 优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 3 月 31 日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡  
活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡享酒店客房“住两晚，送一晚”优惠（第 3 晚免费）。

\* 请拨打国内免费预订热线 400 120 0635（周一至周五，早上 9 点至晚上 6 点）并使用推广代码 PBC3。

### 享受最优房价

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡  
活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡定购酒店客房，享受最优房价、含双人早餐、房型升级在办理入住时视酒店房况而定。

\* 请拨打国内免费预订热线 400 120 0635（周一至周五，早上 9 点至晚上 6 点）并使用推广代码 PBC4。

## 美食飨宴

秉承莱佛士品牌的优雅低调，北京饭店莱佛士依然致力于为您提供最全面细致的服务。无论您希望品尝地道的当地美食抑或精致的西式佳饌，在这北京最中心尊贵的位置，您都可以轻松觅得。

### 家安法餐厅，那些旧日时光

位于酒店大堂西侧。家安法餐厅将带您穿越时光，回到 1920 年“北京大饭店”那个光彩夺目的黄金年代。其时，酒店曾享有“亚洲第一大酒店”的美誉。当年中外名人喜爱餐后在华丽高贵的水晶吊灯下的原木舞池中翩翩起舞。今天，您依然可以感受这份具有历史沉淀的奢华，并同时享用酒店为您准备的清淡爽口、具有革新口感的法餐，再完美地搭配上一杯来自法国及世界各地的顶级葡萄酒。



### 作家酒吧，邂逅文坛巨匠

作家酒吧名副其实，充满文艺气息，引领一代文学风潮的诗人作家，如泰戈尔、郭沫若、萧伯纳、斯诺都曾在此流连。酒吧内仍旧保留着历经百年风雨的法国弹簧跳舞地板，以及毛泽东、周恩来与来访的各国领导人的珍贵合影。作为北京城中优雅而怀旧的社交场所，作家酒吧推出全天候“精致爽心美食”，为行程满满的旅行者带来考究但不繁复的用餐体验。款款经久不衰的美味，如健康宜人的慢煮鸡胸三明治、有机意大利面、营养全面的特色尼斯沙拉、作家酒吧经典澳洲牛排塔塔、超级热狗，以及香浓细滑的传统纽约芝士蛋糕，均广受大众欢迎。此外，充满英式风雅的莱佛士精品下午茶得以保留与传承，继续演绎着“落日余晖向晚，悠然琴瑟轻扬；一笺诗香茶韵，三五亲朋小聚”的雅趣。

### 东 33 餐厅，尽享环球美食

东 33 餐厅为全天候国际食府，室内设计与北京古城完美匹配：装潢以现代手法演绎胡同四合院风情。这间气质雅致的休闲食府，环球美食包罗万象，包括广东点心、意大利薄饼等亚洲及西方佳肴，以至多国美食。快捷简便的商务午餐，最适合日理万机的行政人员享用。东 33 以东长安街 33 号的酒店地址为名，融合了东方时尚及西式优雅，是家庭聚会、商务休闲的理想选择。

### 餐饮 8.5 折优惠

SALE  
信用卡特惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡  
活动内容：工银黑金卡、工银白金卡持卡人在东 33 餐厅、家安法餐厅、作家酒吧刷卡消费，享受食品、酒水 8.5 折优惠。

\* 客户直接拨打订餐电话（作家酒吧 / 家安法餐厅：010-85004181；东 33 餐厅：010-85005171）进行预订，经酒店确认即可。

#### 北京饭店莱佛士

地址：中国北京市东城区东长安街三十三号  
电话：86 10 6526 3388  
网址：www.raffles.com/beijing



# *You'll See A Better You*

## 在无限春光里，遇见更好的自己

文 / 夕暮

人的生活也像乐章一样，它需要段落的分割和节奏的把握。虽然我们总要回到主旋律，但变奏永远是丰满主旋律所必不可少的调剂，它为主旋律充入能量。而度假就是生活的变奏，带我们跳出自己的现实窠臼。在早春的和煦阳光中，邂逅未曾识见的远方，找寻到生活的真意，让生活绽放出更美好的花朵，与更好的自己相会。



### 重塑生活质感的渴望

公元初年，“度假”只属于执政官和贵族阶层，意味着更豪华的浴室和舒适的旅店，到了18世纪，“度假”仍然作为一种身份识别的休闲行为存在——只有少部分有钱有闲的富裕阶层才能享受到这本来应该人人都有的“权利”；又过了一百年，大众财富的积累日渐增加，有了度假的经济准备，而这一切是以透支健康为条件的，反过来，“度假”也成了疗养和保健的必然行为。

对于传统意义上的“度假”来说，山川风光、海景酒店、沙滩……它们是为了舒缓工作压力而出现的消费项目；但事实上对于自己的幸福指数有更高要求的现代人早已不再单纯地将其视为减压法门，“度假”对于生活本身来说，并不仅仅是雪中送炭、关机充电，它更是锦上添花。无论何时何地，从一步一惊心的职场斗争中抽身而出，度假是烦嚣的世俗中的深呼吸，是进取路上的“停车坐爱枫林晚”，一呼一吸间的从容和享受让人们变得更加有活力。工作节奏太紧张，办公室三十六计太凶险……对于步步为营的现代人而言，经常会表现出一种奇特的矛盾情态，即紧张忙碌的生活反而使得内心倍加空虚，究其原因，不能好好享受生活，对于时光流动的体会太苍白，是很主要的一个心理因素。选择度假，不仅仅是给身体喘气的时间，也不仅仅是给神经调息的时间，事实上，人们需要不为生计奔波的空白时间段，去重新领会生活的真实内涵，去明白自己那么努力是为了有时间享受生活的美好，而不仅仅是在电视广告中怀念。

### 定义自己的新世界

“五岳寻仙不辞远，一生好入名山游”，把旅行和度假当成一个爱好，站在局外，去看路上的每一道风景、人间百态，回过头来看自己也会是焕然一新。

从放松身心、疗养保健的调整人生战斗步伐，到享受“在路上”的美不胜收，“度假”能给人们带来的最高位阶的享受和意义远比上述两者多得多——它有可能为你的生活翻开新的一页。你有多久没有静下心来好好跟自己说话了？你还像从前那样了解自己吗？对于世界的向往还是不是和以前一样？跳出去！任何心灵鸡汤都比不上你在寂寥空阔的天地间重新厘清自我，你还可以通过度假来拓展自己的生命疆域。



## 伦敦，空气里都弥漫着贵族的气息

英国是一个至今仍然保持着王室尊贵风范的王国，这里的一切似乎都沾染了贵族气质，与王室有着千丝万缕的联系。

### 你一定不能错过

#### 威斯敏斯特教堂，用石头堆砌而成的英国皇室史书

威斯敏斯特教堂是一本书。在这里有英国曾经的兴衰更替，在这里记录了英国的血泪荣辱，在这里埋葬着英国的沉沦辉煌，那些被历史记住的和被历史遗忘的人留给世界的记忆，值得你去阅读，去欣赏，去品味。

教堂中最值得看的就是爱德华一世的加冕宝座，它位于教堂祭坛后面，这座经历沧桑已经破旧不堪的座椅几百年来一直在见证着英国王室的更迭。在椅子下面原本有一块被称为“命运之石”的圣石，原是古苏格兰国王传统的加冕座位，后爱德华国王在征讨苏格兰时将它夺过来，并在石上配了一把橡木椅子。以后历代英王登基时就在这把椅子上端坐加冕，因此，这把模样普通的椅子和下面的石头成为神圣的国宝。

#### 伦敦瑰丽酒店，英国首都最值得骄傲的地标之一

伦敦瑰丽酒店位于全球首屈一指的繁华都市的中心。自20世纪初以来，这座雄伟的爱德华式建筑一直是英国首都最值得骄傲的地标之一。

酒店内部装修豪华，饰有古巴红木和七种不同的大理石，其中不乏珍稀品种，如Swedish Green大理石和Statuary大理石。置身酒店，如同在参观大理石博览会。这家五星级历史酒店最显著的一个特点就是文艺复兴风格的主楼梯，这七层高的楼梯堪称鬼斧神工的大理石杰作。酒店两侧位于High Holborn的入口彼此相连，宛若一座桥横跨于酒店一层。抬头仰望，酒店上方还有一个覆盖所有楼层的椭圆形穹顶，Pavonazzo大理石的拱形框架高达50.6米，是当时政府允许的最高建筑高度。



### 伦敦瑰丽酒店

SALE  
信用卡特惠

#### 活动一：餐饮任意消费获赠 100 美元消费礼遇

活动时间：2015年1月1日至2015年12月31日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡  
活动内容：工银黑金卡、工银白金卡在Rosewood London（伦敦瑰丽酒店）任意餐厅消费，免费享有一次100美元的食品和酒水的消费额度（单次消费，不设找贖）。  
参与方式：客户直接拨打订餐电话 +44 20 77818888 进行预订，经酒店确认即可。

#### 活动二：免费享用次日早餐（最多含两人份）、高速无线网络及欢迎礼品

活动时间：2015年1月1日至2015年12月31日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡  
活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡享入住酒店客房，免费享用次日早餐（最多含两人份）、高速无线网络及欢迎礼品。  
参与方式：订房请拨打 +44 20 77818888 电话进行预订，经酒店确认即可。

#### 伦敦瑰丽酒店

地址：252 High Holborn, London WC1V 7EN,  
United Kingdom  
电话：+44 20 77818888  
网站：rosewoodhotels.com

ROSEWOOD  
LONDON



## 巴黎，永恒的浪漫之地

巴黎，一个空气中都洋溢着浪漫气息的城市。巴黎流传着无数爱情经典，塞纳河边不知演绎了多少爱情故事。置身于这里你会祈祷时间就停留在这一刻，去好好享受浪漫之都给你带来的幸福感觉。

### 你一定不能错过

#### 新桥，唯有它记得当年曾经

一部《Le Amants du Pont Neuf》令新桥（pont neuf）成为全球情侣心中的圣地。电影中，漫天流光溢彩的焰火点亮了夜空，富家女和她的流浪汉恋人在凌晨的新桥上欢欣狂舞。即使被整个世界遗忘，也有对方温暖彼此。

新桥于1607年完工，当时由亨利四世正式揭幕，名为新桥，实际却是塞纳河上最古老的桥梁，是巴黎首座石造的桥梁。几百年来，这座石头桥见证了无数情人间的悲欢离合。

每到天气晴朗的日子，从桥梯到河边密密匝匝地“摆满”以各种舒服姿势晒太阳的情侣们，他们或一起看书或亲昵耳语，享受只有他们的世界。



#### 圣日耳曼德佩广场，恋人的深情守望

巴黎的广场是恋人们约会的地方，即便雨天，也有许多伞下的守望。有些守候是可以永存的。而圣日耳曼德佩广场（Place Saint Germain des Pres）无疑是其中最出名的，这里是左岸的中心，巴黎艺术家和知识分子最集中的地方——除了花神，双叟等数间巴黎名人最多的咖啡馆，还有许多的小吃店、咖啡馆、书店、画廊、古董店，从这个沉睡着笛卡儿的地方一一发散开去。空气中飘散着花香、咖啡香和书香，流淌着爵士或甜蜜或忧伤的音符。在广场前的求婚事件是最多的，据说如果在这里向爱人求婚仍然不能让她说“Yes”，就说明你与这段感情无缘。



### 法国幸福坊

#### 婚礼策划最高享8折优惠

活动时间：2015年1月1日至2015年12月31日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡在幸福坊到店消费，中国地区享9折优惠，法国地区享8折优惠。

参与方式：客户直接拨打客服电话400 996 5210进行咨询，经幸福坊确认即可。

#### 幸福坊巴黎分店

地址：50 Ter, rue de Malte 75011 Paris, FRANCE

电话：400 996 5210

网站：www.xingfufang99.com



#### PARIS LOOK SAS，我愿意为你付账

最近热播的电视剧《何以笙箫默》中，男主角何以琛掏钱包付账的镜头被网友们一一截屏出来集成成帖，这则帖子在朋友圈刷屏数日，众多女士们皆以“帅到没朋友”“男神太帅了”等语句作点评。可见，主动付账的男士是多么受女士们的欢迎。在时尚之都巴黎，你是否要实践一下剧中男主角“帅到没朋友”的动作呢？

法国 Paris Look 精品购物中心位于巴黎歌剧院商圈，是全法最大的集

化妆品、名表、箱包、红酒等世界驰名品牌的一站式免税购物中心。购物环境高雅、宽敞、舒适，成为同业者销售种类及品牌最为齐全的一家免税品商店，每一个品牌都经过精心甄选和严格考核之后才能获准在店内销售，配备有中、法、英、俄、日、韩等多种语言专业导购提供全方位的贴心服务，即便您在不熟悉品牌的情况下，也可以放心地选购，让来自世界各地的顾客体验到宾至如归的感觉。



### PARIS LOOK SAS

#### 消费直减5% 优惠

活动时间：2015年1月1日至2015年12月31日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡在PARIS LOOK SAS公司店内消费，直减5%优惠。

#### PARIS LOOK SAS 公司

非节假日营业时间：周一至周六 10:00 ~ 19:00

电话：+33 (0) 1 58186130

地址：16 Boulevard Haussman, 75009 Paris





## 夏威夷岛，犹如置身天堂般的体验

为避免与整个州的名称混淆，夏威夷岛通常被称为“大岛”，这是一个多么贴切的名字啊！其面积有其他所有夏威夷岛屿面积的几乎两倍大，其规模的庞大是很惊人的。它是夏威夷岛链中最年轻的，也是最大的岛屿，但它的重要性绝非仅仅缘于它的大小。

在这里你可以探访世界上最活跃的火山之一基拉韦厄火山（Kilauea）时合影留念，或在 Puuhonua o Honaunau 国家历史公园和文化展示者谈古论今，这座历史悠久的公园曾经是一个避难所。无论您漫步于黑沙滩，在蝠鲼的陪伴下进行浮潜，还是在威美亚（Waimea）策马前行，抑或沿着可纳海岸（Kona Coast）航行，夏威夷岛都是适合您探险的岛屿。

### 你一定不能错过

#### 夜间潜水，与魔鬼鱼一起游泳

体验魔鬼鱼的最佳方式是乘船夜游。在日落时从凯路亚 - 可纳以北的 Honokohau 港口出发开始乘船夜游。夜幕降临时，您可看到旅游公司在魔鬼鱼经常出现的地方架起的巨大的灯，被水中的浮游生物所吸引，巨大的魔鬼鱼在经认证的海底戴肺潜水员和海水表面的浮浅员面前游泳和旋转跳跃，献上一场精彩的演出。魔鬼鱼经常游到距潜水者很近的地方，总是能在最后一秒避免接触到潜水者。近距离接触这些魔鬼鱼真的是令人一生难忘的体验。



#### 探险之旅，勇敢者的游戏

那是直升机的引擎声还是您的心跳声？盘旋在基拉韦厄火山（Kilauea Volcano）烟雾缭绕的 Puu Oo 火山口上空，激动的感受难以形容。参加直升机游览，俯瞰夏威夷火山国家公园基拉韦厄火山、岛上的隐秘瀑布、茂盛的山谷和温柔的海滩，这只是夏威夷岛精彩探险的起点。

大岛的地貌从点缀熔岩的沙漠到热带雨林皆有，因此，您可以在这里参加各种户外活动。在威美亚（Waimea）的绿色平原上骑马，体验夏威夷牛仔（paniolo）的生活。去威陆库河州立公园（Wailuku River State Park）欣赏 442 英尺（134 米）高的阿卡卡瀑布（Akaka Falls）和 80 英尺（24 米）高的彩虹瀑布（Waianuenue）。在夏威夷火山国家公园，沿着 150 英里（241 公里）长的火山沙漠和热带路径徒步前进。目不暇接，选择无限，因此夏威夷岛被称为“探险之岛”，很快您就会发现它是多么的名副其实。

#### 夏威夷兰花费尔蒙酒店，由阿罗哈文化启发的度假胜地

夏威夷岛的柯哈拉海岸有幽静的海滩、瀑布公园。酒店周围环绕着五座圣山、广阔无垠的蓝色太平洋和世界上最好的高尔夫球场。酒店拥有 2 栋大楼，坐落于 32 英亩的海边土地上，拥有洁白的沙滩潟湖和碧绿的海水。酒店大堂非常宽敞，提供足够的座椅供客人休息使用。大堂内有装饰画及植物，营造出家的氛围；大堂内即有餐厅及售货柜台。酒店提供各种享受阳光的户外活动，还有最先进的健身中心、娱乐活动、文化活动和世界级的商店。



SALE  
信用卡特惠

## 夏威夷兰花费尔蒙酒店

### “住三晚，送一晚”优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 3 月 31 日

活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡

活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡享酒店客房“住三晚，送一晚”优惠（第 4 晚免费）。

参与方式：请拨打国内免费预订热线 400 120 0634（周一至五，早上 9 点至晚上 6 点）并使用推广代码 PBC3。

### 夏威夷兰花费尔蒙酒店

地址：1 North Kaniku Drive, Kohala Coast, Hawaii, United States 96743  
电话：+ 1 808 8852000  
网站：www.fairmont.com/orchid-hawaii/

THE Fairmont  
ORCHID  
HAWAII



## 摩纳哥，这里是华丽的代名词

这里拥有的欧洲王室风范，贵族奢华的酒店，这里满足人们对于华丽的所有梦想，令人流连忘返。



### 你一定不能错过

#### 亲王宫，童话开始的地方

1956年，美国好莱坞的奥斯卡影后格蕾丝·凯莉用她那性感的高雅征服了摩纳哥亲王兰尼埃三世，这场只为爱情举行的盛宴，后被制成短片在全球播放，那是20世纪最亮丽的风景，也为摩纳哥增添了更多浪漫传奇的气息。

作为婚礼最重要的地点之一，建于1215年的百年传统守护神的王宫见证了王室的历史，位于临海峭壁上，是热那亚风格的防御城堡，后修建为王宫，是亲王的私人住宅。王宫从外表看很精致，就像一座童话故事里的城堡，高墙尖塔，庄严肃穆，明快的黄色和远处房子的色调一致，却透出一种不同的威严。王宫前摆放着八门大炮和堆成垛的炮弹，那是路易十四赠给摩纳哥亲王的礼物。这里的王宫向公众开放，由路易二世修建的拿破仑藏品馆，稀有珍品（拿破仑头像，流放时的旗子等）带你来到拿破仑历史年代。亲密的伙伴们可以亲身体验到16世纪意大利风格的长廊与壁画、路易十五金光灿灿的客厅、金蓝相间的“兰色厅”（举行正式仪式的地方）、装有文艺复兴时期大壁炉的王位厅等，迷失在王室奢靡宫廷中的新人们，可以想象一下自己就是宫中的主角，来演绎一段属于自己的王室魔幻爱情。



#### 赫米塔日大饭店，精致高雅和生活艺术合为一体

赫米塔日大饭店（Hotel Hermitage）便是其中的佼佼者。酒店俯瞰地中海，独具高雅气质：这间历史悠久的宫殿始终散发着一股轻松和亲切的氛围。在这里的每一个清晨都会让您感受到脱胎换骨的宁静。浪漫是这里的主旋律：过去，美好时代大厅（Belle Epoque）讲究的是无忧无虑，精致高雅和生活艺术融为一体。一个世纪过去了，这种精神仍存在于蒙特卡洛赫米塔日大饭店（Hôtel Hermitage Monte-Carlo）的一屋一厅以及埃菲尔大厅的深处。这里也是恋人们甜蜜的重逢定情之地，是您庆祝爱情的理想场所。摩纳哥的永恒象征——大岩礁，美丽的地中海，梦幻而神秘，一定会让您赞叹不已。



SALE  
信用卡特惠

#### 赫米塔日大饭店

在“乐维斯塔马餐厅”（Le Vistamar）用餐，获赠一杯白兰地并获得相关中式服务

活动时间：2015年1月1日至2015年12月31日

活动卡种：工商银行信用卡

活动内容：

1. 在蒙特卡洛赫米塔日大饭店旅居期间，工商银行信用卡持卡人可在“乐维斯塔马餐厅”（Le Vistamar）享用午餐或晚餐时，获赠一杯白兰地。
2. 蒙特卡洛赫米塔日大饭店已通过“欢迎中国酒店业认证”。特此为工商银行信用卡持卡人提供如下服务：
  - （1）中文电视台：CCTV1, CCTV4, 江苏卫视
  - （2）提供电热水壶
  - （3）提供《欢迎中国》杂志
  - （4）自助早餐可提供中式菜点

#### 赫米塔日大饭店

地址：Square Beaumarchais MC 98000 摩纳哥公国

电话：377 98064000

网址：www.hotelhermitagemontecarlo.cn



HÔTEL HERMITAGE  
MONTE-CARLO



## 新加坡，享受城市中的葱茏绿意

新加坡是一个现代化的都市，在冰冷的钢筋水泥的城市面目之后，其实是一派生机勃勃的景象。蓝天、碧海、白云、绿树、鲜花和清新的空气，是新加坡给来到这里的人的第一印象。

满眼苍翠之色，椰子树、针叶树、油棕树、槟榔树……应有尽有，几乎把城市所有街道掩映成绿色走廊。

如果还不能满足您的期望，不妨进入雨林和湿地中，畅享安宁自在的探索体验。或者也可以在岛上的多个景观花园和公园中轻松徜徉。在新加坡向国际都市转变的过程中，这些绿色景区竟然丝毫未受影响，保存完好，不得不令人啧啧称奇。



### 你一定不要错过

#### 滨海湾花园，绿色新天地

滨海湾花园 (Gardens by the Bay) 是世界十大室内花园之一，也是新加坡最优美的园林杰作。拥有最佳的园艺、可持续性和建筑设计，培植了来自南极洲外其他各个大洲的奇花异草。在植物冷室中，您可以认识到来自世界各地的植物种类，亦会被直冲云霄的垂直花墙“擎天大树” (Supertrees) 所震撼。

#### 新加坡瑞士茂昌阁酒店，城市中的世外桃源

走进新加坡瑞士茂昌阁酒店，城市的喧嚣和繁杂都渐渐隐去，这里将一份温温软软悄然安放于旅行的希冀之中。酒店位于克拉码头，地理位置优越，步行即可抵达莱佛士城广场金融中心。476 间布置精美的客房和套房可满足大多数高品位旅客的需求，并采用先进技术，配备尊享设施，例如高速互联网。丰盛的自助早餐可为您提供各种选择及深受欢迎的娘惹（海峡华人）美食、本地佳肴以及世界各地的美食都能在酒店餐馆找得到。瑞士茂昌阁酒店通过自然采光、时尚家具和现代装潢及享有盛名的瑞士服务提供豪华舒适的氛围。

### 新加坡茂昌阁瑞士酒店

#### “住三晚，送一晚”优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 3 月 31 日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡  
活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡享酒店客房“住三晚，送一晚”优惠（第 4 晚免费）。  
参与方式：请拨打国内免费预订热线 400 120 0636（周一至周五，早上 9 点至晚上 6 点）并使用推广代码 PBC3。

#### 新加坡茂昌阁瑞士酒店

地址：20 Merchant Road, Singapore 058281  
电话：+65 63372288  
网站：www.swissotel.com/hotels/singapore-merchant-court/

swissotel MERCHANT COURT  
SINGAPORE

SALE  
信用卡特惠



## 曼谷，兼具古老气息和现代风情的东方大城

这是个处处充满着赞叹与惊喜的地方。这个城市于 1782 年由却克里（Chakri）王朝的帝王所建，面积为 1568 平方公里，现为泰国首都，也是政治、商业与文化中心。不仅在地理上位居辐辏点，更是旅游观光的重要据点。曼谷目前人口约 700 万人，湄南河贯穿整个曼谷市，为曼谷市带来了繁荣与商机，曼谷也因此赢得了“东方威尼斯”的美名。



### 你一定不要错过

#### 曼谷文化艺术中心，感受曼谷的创意与设计

曼谷文化艺术中心 (Bangkok Art & Culture Centre) 是面向大众传授文化艺术类知识的机构，也是结合古代文化遗产和当代文化艺术之地。其中展示的作品时常更替，并且经常会有各类有趣的活动，如电影艺术、话剧艺术、乐器艺术、文学艺术和建筑设计艺术作品展示，除此之外艺术中心内还向艺术爱好者提供图书馆和咖啡角。

#### 曼谷乃乐园瑞士酒店，古典与前卫的火花激荡出独特的魅力

乃乐园瑞士酒店是一座低层、具有度假村风格的建筑，坐落于众多花园大厦之中；其高雅的装潢风格可让您尽享风景如画、郁郁葱葱的精美花园。令人叹为观止的设计所展示出的丰富内涵和多样性赋予了酒店独特的魅力，古典与时尚前卫的装饰风格在此碰撞出智慧的火花，完全源自现代泰式风情的色彩与格调。所有 336 间典雅的客房设有俯瞰泳池和花园的私人阳台，而瑞士行政俱乐部和高档套房则能让最挑剔的商务和休闲旅客也赞不绝口。

### 曼谷乃乐园瑞士酒店

#### “住两晚，送一晚”优惠

活动时间：2015 年 1 月 1 日至 2015 年 3 月 31 日  
活动卡种：工银黑金卡、工银白金卡  
活动内容：刷工银黑金卡、工银白金卡享酒店客房“住两晚，送一晚”优惠（第 3 晚免费）。房型为瑞士商务客房以上。  
参与方式：请拨打国内免费预订热线 400 120 0636（周一至周五，早上 9 点至晚上 6 点）并使用推广代码 PBC3。

#### 曼谷乃乐园瑞士酒店

地址：2 Wireless Road, Bangkok 10330, Thailand  
电话：+66 2 2530123  
网站：www.swissotel.com/hotels/bangkoknai-lert-park/

swissotel NAI LERT PARK  
BANGKOK

SALE  
信用卡特惠



## Pearl Of Wisdom In Children's Education

### 儿童教育上的他山之石

文 / Jackie

他山之石，可以攻玉，儿童教育上也是如此。  
在儿童教育上，每个国家又都有自己的他山之石。

## 德国的幼儿园教育

德国孩子3岁可以上幼儿园，学制3年，一般采取“混合班”形式，孩子年龄从3~6岁不等。孩子们在幼儿园的主要任务就是“玩”！在玩中学习各种知识，锻炼各种能力。

表现在：幼儿园没有统一的教科书，注重班级布置，墙上贴孩子们的照片和卡通图案，班里有书柜、玩具筐、植物角等，地上铺着地毯，教室就像个大家庭一样。教室外边有大片的草地、沙地和石头地等活动场地，孩子们在这里蹦蹦跳跳、爬上爬下时，老师们则站在远处观察，并不干涉。老师们是观察者、帮助者，他们充分发掘孩子的天性和才能，引导其成长和进步。

在这3年，孩子要不断地走出幼儿园，切身感受真实社会。他们会参观警察局，了解警察是做什么的，学习遇到坏人怎么办，怎样报警；他们会参观消防局，跟消防警察一起学习灭火知识、如何躲避火灾；他们会参观邮局，看一封信是如何从家里到达邮局，又被投递出去的；他们还会去超市和市场，学习如何花钱，怎样买东西；他们会到花圃认识各种花草树木；他们会参观图书馆，学习怎样借书、还书；他们会去坐公共汽车，记住坐车回家的路线；他们还会去看马戏、儿童剧、魔术表演、听音乐会。此外老师们还特别注重培养孩子们的环保意识，带他们去森林中漫步，接触大自然，去垃圾处理厂参观，在幼儿园里将垃圾分类，懂得减少垃圾保护环境的意义等。过节的时候就更热闹啦，万圣节时扮成僵尸吓唬路人，圣诞节共同装饰圣诞树，父亲节母亲节制作卡片送给爸爸妈妈。

20世纪末，德国教育研究部进行了一项“7岁儿童认知世界”教育研究，主持人艾申波茜博士与她的同伴走访了德国一大批成年人，涵盖了各种年龄、社会阶层以及教育背景，他们通过大量研究和比较得出了一个7岁孩子应该具备的认知世界的69条经验清单。清单内容涉及实际生活、社会经验，情感体验和美感感受，非常值得借鉴，谨摘录几条供参考：

1. 曾与父亲一起做过家务。如做饭、擦桌子、铺床、做手工；曾单独与父亲度过整整一天的时间；生病时得到过父亲的悉心照顾。
2. 堆过雪人，在沙坑里挖过沙碉，掌握在野地里生火及灭火的技巧；尝试过做风车和风灯。
3. 有过旅游的体验。在变化了的环境中感受自己的家庭和父母；体验舒适方便与将就凑合的反差，体验过在家和在外奔波的差别；能粗浅地意会一些概念，如思乡、迁移、借宿、无家可归。



4. 有过施舍行为。曾把钱放进乞丐的帽子中，放进街头艺人的琴盒中，放进公众的捐款箱中。
5. 能记诵报警电话号码、医院急救号码或是火警电话号码。
6. 曾实现过自己的一个诺言。
7. 钉过钉子，拧过螺丝，换过电池。
8. 能将电话上听到的信息传达给他人。
9. 能倾听别人把话说完，排队时也能够耐心等待。





## 澳大利亚的体育教育

体育教育是澳大利亚教育很重要的部分。在小学和中学，体育课是必修课，但没有全国统一的大纲和教材，各校的健康体育课在本州大纲精神下由学校教师选择教材、内容、课时、进度等。

澳大利亚非常注意推广和发展自己的民族传统体育项目，如澳式橄榄球、无篮板篮球和板球等，它们虽然不属于奥运会运动项目，却有着非常广泛的群众基础。从中小学开始，体育课上就将这些项目作为教学和活动的普及内容，学校也有多种俱乐部或者运动队。

小学生会在放学后由家长送到社区进行锻炼，教练有时就是普通学生的家长，周六会安排社区间比赛。

我在澳洲访问期间，这种感触更直接。朋友家儿子和女儿两人都在上高中，儿子每周有两天打篮球，两天踢澳式橄榄球。女儿每周去舞蹈俱乐部两次，踢一次足球，打一次篮球。一个周末，我跟随他们全家人一起观看了她女儿的社区篮球赛。

那是一个非常正规的体育馆，有两块篮球场，电子记分牌等设备一应俱全，比赛十分激烈，女学生在赛场上的强悍作风令我感慨不已，非常直接的身体对抗，丝毫不输于男孩子，并且个人技术和团队意识都很强，很难想象是一场普普通通的社区比赛。我的朋友一家人大声地给她加油，半天时间一场畅快淋漓的比赛就是一段特别融洽的家庭时光。

还有一个周末，我去看了一场无篮板篮球比赛，是另一位朋友上小学的女儿的比赛，在社区运动场举行。时值冬天，孩子们穿无袖运动短裙开始户外比赛，女孩子们每球必争，一丝不苟，比赛的流畅性、对抗性和观赏性一点不差，进了球欢呼雀跃，输了球满脸的惋惜和沮丧。比赛打到下半场突然开始下起小雨，我习惯性地收拾东西准备撤离，可是比赛没有中止的迹象，其他家长也没有要离开的意思，那场比赛就在冬雨中打完，场边的家长們也在雨中看着孩子们比赛，直到比赛结束后，才给孩子们递上毛巾和外套。我挺怕孩子给淋感冒了，可孩子回家洗个热水澡之后一点儿事没有。

一位做过多年网球教练的朋友提到过，热爱运动的孩子身上有一种特别的气质，澳大利亚学生的身体素质优秀，并且在学业和才艺方面都有长足发展，跟学生从小的体育教育恐怕不无关系。

## 国内学生的体验式教育和过程性评价

体验式教育简单来说就是通过学生自身的实际经历，去感知身边的人和事物，领悟道理，获得感受，积累经验，有一些类型的体验式教育就是我们说的社会实践。

有一个经典案例：将一个班的学生分成两组，一组学生被蒙上眼睛，另一组负责引导他们穿过一个布满障碍物的房间，入口到出口之间只有一条路线，通过时需要弯腰低头，或将身子侧向一边，或要抬腿迈过，负责引导的学生与被蒙上眼睛的学生不能有肢体接触，只能通过语言帮助到达出口。当所有学生都到达目的地后，两者角色交换，然后交流感受。

显然身份不同时，感受不一样。通过这样的活动以及分享，可以让学生很好地体会彼此的“信任”。

另一案例叫作“保护鸡蛋”，让孩子们感受妈妈的十月怀胎。这个活动会发给每个学生一枚鸡蛋，请学生将它放在兜里，保护它一整天而不被损坏，学生在当天需正常上课、吃饭、午睡和参加各种课外活动。

一天下来，在不经意间，很多小朋友的蛋宝宝都碎掉了，有在午睡时压碎的，有在上体育课时飞出去摔碎的，有在玩耍时碰碎的……孩子们通过切身体会，感受到妈妈孕育期每天小心翼翼保护好他们这个小生命时的不易。

当然，体验式教育的形式不拘一格，可以让学生感受挣钱的过程，让他们全程自己进货、宣传、卖货的校内“自由市场”；可以让学生带来食材，在课上当堂制作一个火腿三明治；也可以让学生专门去趟郊区，刨一次花生和红薯，挖坑种一棵树；甚至可以让还是学生的孩子们去边远的地区当一次老师，让他们体验一下当老师的感受。

在国内，现在有越来越多的学校采用这个方法，在活动中润物细无声地教育学生，无论是过程还是结果都很受学生的欢迎。

另外一种对学生学科分数的改革也越来越流行，这就是“过程性评价”。其实过程性评价从字面上不难理解，它与以往以一次两次考试成绩决定学生成绩的做法相比，更加注重学生平时的参与度，大幅减少考试成绩的比重，增加课堂表现、作业、小组展示等项目的比例，形式上也更加丰富有趣。

在过程性评价中，学生的态度 and 个人的才能得到更多的认可，学业本身的压力减小，有利于学生发挥出更好的状态，从长远来看国家目前对于中高考制度的改革与之也是不谋而合的。



## 家庭和社会中的教育机会

大道理朴素来讲，其实就是一句话——“在那里”！多和孩子一起去经历事情，孩子与家长一起做家务，冬天堆雪人，一起去旅行，有过施舍帮助别人的经历，参加“公益跳蚤市场”，家长帮助做好来回交通的工作，然后在远的地方看着孩子去吆喝，介绍自己的商品，收钱找零；也可以跟孩子将家里的旧书、旧衣服整理出来、打包，一起去邮局寄出去给有需要的人。在这个过程中，孩子会自然地感知到。



# Angel Of Children

## 天下父母心

文 / 莺时娘 图 / 北京动动鞋子儿童剧团

相由心生，李明华女士便是有着春天般温暖的人。她被称为孩子的天使，被誉为儿童教育的福音。儿童教育无小事，黄口小儿状况百出，作为最了解孩子内心的儿童教育专家，她总是保持着孩子的心尊重孩子的存在，成为最受孩子欢迎的教育人士，也以其充满爱心的专业指导，帮助处于迷茫中的父母。



### 孩子，该被尊重的眼光

教育无小事，许多问题对已经成年的父母来说微不足道，但在孩子眼中就是惊天动地的大事。这并不是因为父母故意忽略，而是同样经历过童年的他们离开童年太久了，久到已经不太记得孩子的心性：简单、质朴、不带功利心。

#### 人之初，性本善

《睿翼品辑》：孩子的教育问题是大问题，父母个个在意，又时常纠结，请问什么是孩子的眼光？

李明华：我同事的小孩三岁时，在幼儿园里打翻了牛奶，老师说：“没关系，你去拿抹布，我们一起擦。”事后孩子说：“打翻了牛奶，老师说‘我们一起擦’，妈妈说‘啊？啊！’”我们问孩子喜欢哪一种，她说她喜欢“一起擦”。

你看，这就是小孩子的感知，他们有自己的思考能力，知道谁的处理方式更理性。

一个朋友带着孩子去看我编的一部戏：绿蠼龟要回到出生的海滩产卵，但是绿蠼龟妈妈等不到孩子破壳而出就要离开，绿蠼龟宝宝从来不知道妈妈是谁（这是它们的物种属性）。一只龟妈妈希望孩子能感觉到母爱，于是它三次拜访森林里的音乐大师猫头鹰，把得到的代表母爱的音乐盒放在自己的卵旁边后离开。隔年她回到这个海滩，遇到了一群小绿蠼龟，正哼着她当年留下的歌。她问：“你们怎么会有这些音乐？”小龟说：“这是妈妈唱给我们听的。”“那你见过你们的妈妈吗？”“我们没见过，但是我们知道她天天跟我们在一起。”

看完戏后，朋友的孩子并没有对这出戏剧表现出任何情绪。但三个月后的一天，孩子突然和她讨论绿蠼龟的故事和生态。那时候朋友对于这出儿童剧的细节已经快忘光了，但是这几个月来孩子一直在想这件事，一直在为小绿蠼龟而或喜或悲。

你看，这只是一个很小的点，不是我们认知的或是我们想给孩子的点——你不知道哪个点就在孩子心里发芽了。这些都是孩子们观察和学习的方式。

### 父母，放下“得失心”

无论是舞台戏剧表演，还是日常家庭生活，凡事都有“一个巴掌拍不响”之说。孩子的教育来不得侥幸和急功近利，需要日常的点滴付出和有意识的培养；让孩子最舒适和自在的，或许就是最适合的。做父母的首先要尊重孩子、了解孩子，再考虑其他问题。



#### 天职的修炼

《睿翼品辑》：为人父母，常有两种表现，一种是太积极，生怕做得不够好。一种是过于随意。请问在孩子的教育中，父母如何放松？

李明华：虽然生儿育女是人类的天职，但做好父母这件事实际上非常复杂，尤其是涉及到孩子的学习和教育等问题的时候。如何在孩子的成长过程中放下自己的得失心，这是父母最应该修炼的。

每一个孩子都是独立个体，要尊重孩子的个体差异。孔子几千年前就在讲教育要因材施教，把孩子做比较是最不应该的。

我曾看过一个报道，针对日本、韩国、中国台湾、中国内地、新加坡的父母的调查显示，华人地区的家长都希望自己的孩子成龙成凤，韩国也偏向于此；令我印象最深刻的是日本一所学校的调查结果：父母希望自己的孩子未来是不麻烦别人的人。不麻烦别人，不麻烦社会，这里的不麻烦包含了许多美德教育方面的内涵：你的公德道德有多好？你需要把自己管理得多好？

#### 《睿翼品辑》：在家庭生活中，哪些是有效的生活教育？

李明华：在日常生活中，父母可以做到的是：培养孩子的专注力。孩子天生有这种能力，会很专注地看书、玩玩具。当孩子很专注地在干一件事儿的时候，不要去打扰他。实际上做到这一点很难——当家长觉得这件事没有用或不重要时，就会说：别玩了，来洗澡、来吃饭等等。我们常听家长们抱怨孩子做事不专注，但你们是否发现，你们自身常常是专注力的破坏者？

在家里，父母可以先教孩子做归类 and 定位，比如让他自己把尿布扔到垃圾桶或者把奶瓶放回原位。随着年龄渐长，可以让孩子更多地参与这类事务，这个时候孩子会很高兴，会觉得自己长大了，可以帮到爸爸妈妈啦！这里面有一些小诀窍：如果你想让孩子把玩具收起来，一定不要用指使的方式，而应说“妈妈陪你做”。一定要强调妈妈是陪孩子，孩子是主体。



李明华

台湾著名儿童剧导演、编剧，拥有二十多年儿童戏剧教育经验的教育学家，儿童心理治疗专家。曾连续十年担任台湾著名儿童剧团“鞋子儿童实验剧团”团长，现任“北京动动鞋子儿童剧团”团长，代表作有童话剧《弹珠巫婆魔法国》《老鼠招亲记》等。





## 入戏，以爱之名

爱，是所有东西都离不开的主题，也是李明华戏剧创作最重要的主题。这个爱可以是人和自然、人和动物、人跟人之间的。她说：“我们很想把这个理念、精神、价值观传递给孩子。我们的生活、学习、跟人的互动都包容着爱，只是我们在爱中会犯很多错误，以爱之名。”

### 互动的方式

《睿翼品辑》：您如何理解儿童戏剧中的互动？在陪孩子看戏的过程中，爸爸妈妈需要做什么？

李明华：我希望借助戏剧能够涉及到的所有资源，如剧场布景、演员的表演、服装、音乐、灯光等等，带领小朋友进入戏剧状态。我们给孩子呈现的是一个过程，让孩子随着主人公进入故事，尤其是儿童剧，三五分钟就要把孩子带进去。比如上演《爱丽丝梦游仙境》时，三五分钟后爱丽丝就要开始自己的游历。孩子之所以这么投入，是因为他们觉得自己也在跟着历险；因此发生在儿童剧中的所有互动也都是与剧情紧密相关的互动，比如当戏中的小海龟找妈妈时，观众是海浪，让小海龟在观众席寻觅。而那种动辄让演员对观众发问“小朋友，好不好”并引发孩子们齐声答“好”的互动，是跳出剧情的、刻意的互动，是段落式的活动，会令孩子跳脱戏剧苦心营造的情境。

另外，家长需要了解的是，戏剧不是活动，戏剧是有主线的。

父母带孩子去剧场途中可以给孩子做些铺垫，让孩子了解即将要看的剧大概是什么内容。而剧场应该是一个神奇的魔幻世界，要通过各种方式把孩子引到这个魔幻世界里去，比如帮孩子画脸，一个小小的图案就能让孩子觉得自己也是故事里的一分子。这种装扮活动是引领孩子入戏的过程，从这种前台互动到之后进剧场观赏演出，所有的互动都应是自然而然发生的，不会干扰孩子看戏的状态。

另外一种互动实际上会发生在亲子之间。我们在戏里提出问题并提供解决问题的方式，这些问题可能涉及到人与人或者人与自然的关系。当孩子有一天想跟你讨论的时候，如果你知道孩子看过什么，随之而来的亲子互动就不显得刻意，并且是最真实有效的。

## 尊重是前提

《睿翼品辑》：您在儿童剧的创作中，如何平衡家长的教育需求和孩子的喜好？

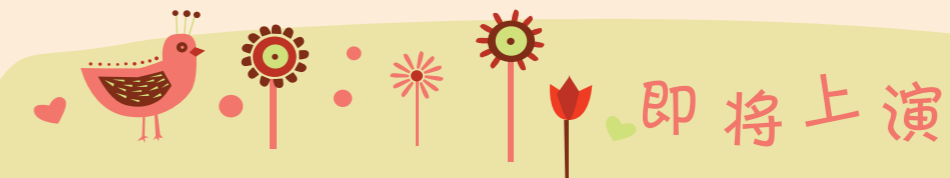
李明华：尊重孩子的个别差异性，是我在戏剧创作时常要告诉孩子们的——不同于我不是异类，我们要尊重这种不同。小孩子都喜欢听故事，我会借助舞台认真地讲述一个个好听的故事。但我不喜欢把流行的网络语言放进去，虽然我知道如果用了，孩子们会笑。但这真是他们需要的吗？

另外，儿童剧不要为了制造戏剧冲突而给孩子太过浓烈的东西。我是学戏剧的，我知道怎么通过一些特别的角色设定——瘸腿、瞎眼、大舌头——引孩子发笑。但这些适合放到儿童剧里吗？

我们知道多数孩子都有一个语言混沌期，处在这个时期的孩子可能会有些大舌头。如果你在儿童剧中带领全场的人去嘲笑剧中的大舌头，那么孩子就会认为是在嘲笑他，他情何以堪？还有瘸腿、瞎眼，难道就可以被嘲笑吗？

因此，我写剧本时会考虑目标年龄层的孩子需要懂的东西，在这个年龄层孩子的理解范围内再往上提升一点点，平衡适读、可读、需读。

冰冻三尺非一日之寒，儿童戏剧体现在儿童教育上的作用，如星星之火，势不可当已成燎原之势。从儿童戏剧到儿童教育，从台湾到北京，李明华坚持透过儿童剧进行美德教育、鼓励亲子互动，因为她相信讲好听的故事会给孩子带来怎样的巨大能量。由她编剧和执导的儿童戏剧，完美符合她本人对好故事的严格要求。童言无忌，孩子们对其作品的喜爱是最好的例证。



### 《心花怒放》剧目信息

空中邮差小飞，第一次降落凡间送信。四封没有地址、没有收件人、连邮票都没有的空白信封，唯一的指示：“向东走。”小飞该如何将信送到正确的人手中？一个幸福的家庭，因为母亲的去世，变成到处招摇撞骗的流浪团体。一心寻找海市蜃楼的冒险家们，因飞机故障被困在沙漠中。两个一直捧着月亮的老人，不愿让月亮回天上去。究竟谁是小飞要送信的人？

票 价：100 元 / 张 150 元 / 张

演出地点：北青盈之宝剧场（北京市朝阳区利泽东二路2号）

演出时间：2015 年 4 月 18 日 上午 10:30—11:00 下午 15:00—16:00

2015 年 4 月 25 日 上午 10:30—11:00 下午 15:00—16:00

订票热线：010-68588509 18710147959（小雪）

